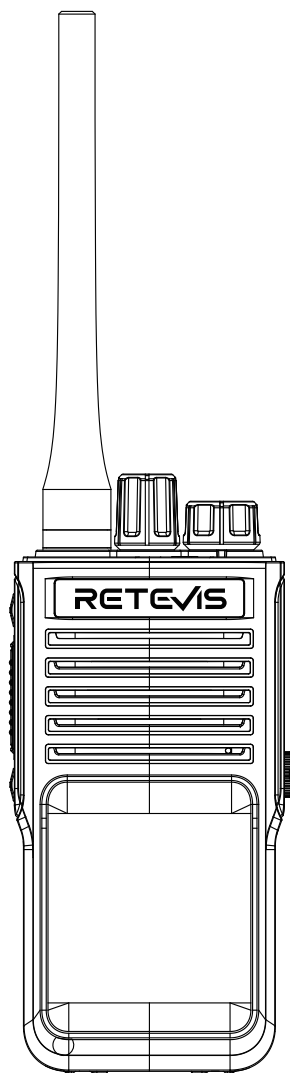


RETEVIS



EN

DE

FR

IT

ES

RU

P62 User's manual

Contents

Main Functions	-----01
USING TIPS	-----01
CHARGING BATTERY PACK	-----01
INSTALLATION OF ACCESSORIES	-----01
RADIO ILLUSTRATION	-----04
DETAILED FUNCTION DESCRIPTIONS	-----04
ADVANCED FUNCTIONS	-----06
WARNING	-----10
GUARANTEE	-----76

EN(01-12)

DE(13-25)

FR(26-38)

IT(39-50)

ES(51-62)

RU(63-75)

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Main Functions

- Scan: frequency and CTCSS scan
- ANI
- Wide / Narrow bandwidth select-able
- PTT ID
- Battery saving
- VOX
- Remote stun/ kill/ activate
- DTMF
- FM radio for 24 channels storage
- CTCSS/DCS
- 2 Tone/5 Tone
- TOT
- RX ENC
- Monitor
- Emergency Alert
- Falling Alarm

USING TIPS

Please read the following brief instructions, non-compliance with these rules may cause danger or violate the law.

- Obey the local government regulation before using this radio, improper use may violate the law and be punished.
- Turn off the radio before entering flammable or explosive areas.
- Do not charge or change the battery in flammable or explosive areas.
- Turn off the radio before getting close to the blasting zone or detonator areas.
- Do not use radio whose antenna is damaged, touching of damaged antenna will cause heat injury.
- Do not attempt to disassemble the radio; the maintenance work should be done by technical experts only.
- To avoid troubles caused by electromagnetic interference or electromagnetic compatibility, please turn off the radio in places where

have

the banner "Do not use wireless equipment", such as hospitals and other healthcare places.

- In the car with an airbag, do not put the radio within the scope of the airbag deployment.
- Do not store the radio under the direct sunshine or in hot areas.
- When you transmit with the radio, keep away from its antenna at least 5cm.
- If the radio appears smelly or smoke, please shut off its power immediately and contact your local dealer.
- Do not transmit too long, otherwise, the radio may heat and hurt the user.

CHARGING BATTERY PACK

Charging Precaution

The supplied battery pack of this radio is a high-performance Li-ion with 7.4V standard voltage 2500mAh high capacity in a very compact package. Under normal use, the battery pack may be used for approximately 300 charge cycles and more, after which operating time may be expected to decrease. If you have an old battery pack which is displaying capacity which has become diminished, you should replace the battery pack with a new one.

Notice:

- please do not short-circuit the battery terminals or expose them on fire. Do not disassemble the battery unauthorized.
- Charge the battery between temperature 10°C and 45°C. The battery can not be normally charged beyond this temperature range.
- Please turn off the transceiver when you charge it. Transmitting with the transceiver in charge will affect its normal charge.
- Do not unplug the Power Adapter or battery when it is charged.
- If the battery pack lasts shortly even if it is full of power, it shows that the battery is depleted, please change the battery pack.
- Please do not charge when the battery or the radio is wet. Please dry it with a cloth before charging to avoid any danger.

Warning: when the conductive metals touch the battery terminals, such as jewelry, key or decorative chains, all the batteries are likely to cause damage to the items or cause personal injury. These conductive metals may form a short circuit and generate a heat. Deal with any battery carefully, especially when putting it into pocket, wallet or other metallic containers.

Charging Operation

After installing the battery pack, if the radio does not turn on, it means that the battery pack is out of power, Please charge it when it is power off. The indicator light of charger will show charging condition.

Indicator Display	Status
Red	Charging
Green	Completed

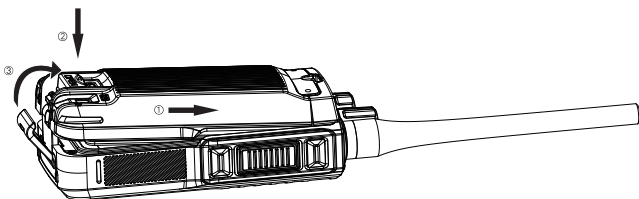
Battery Tips:

- The battery is not fully charged in the factory, please charge the battery before using it.
- Charge and discharge the battery twice or three times, the battery capacity will reach the best condition. When the battery capacity is low, please charge or change the battery.
- The battery lasts shortly even if it is fully charged. The battery is depleted, please contact your local dealer to buy a new authentic battery.

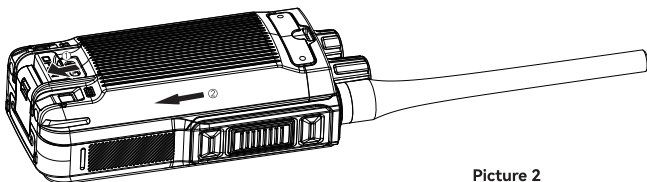
INSTALLATION OF ACCESSORIES

Battery Pack Installation

To install the battery into the battery positioning hole of the radio bottom, press the battery and make the button completely to lock the battery. To remove the battery, please turn off the radio and then push up the battery button on the radio top, and finally remove the battery.



Picture 1



Picture 2

Install and Remove the antenna

1. Align the threaded end of the antenna and the threaded hole at the top of the radio, and rotate the antenna clockwise until it is tight. (Picture 3)
2. To remove the antenna, rotate it anticlockwise until the antenna spirals out. (Picture 4)



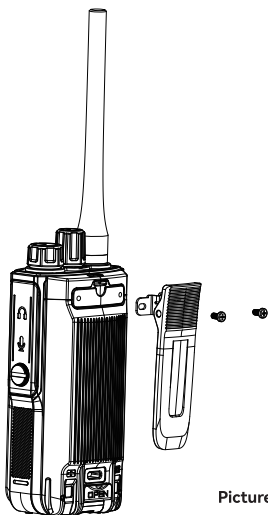
Picture 3



Picture 4

Belt Clip Installation

Align the two holds of belt clip and the two holes of the radios, fix them with the supplied M2.5*5 screws. Loosen the screw to remove the belt clip.

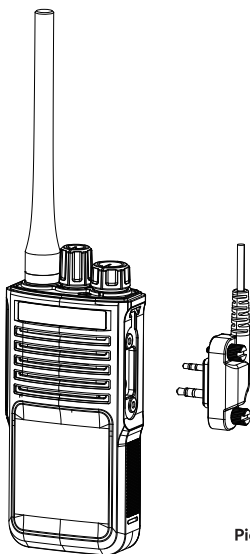


Picture 5

External Micro/Speaker Installation

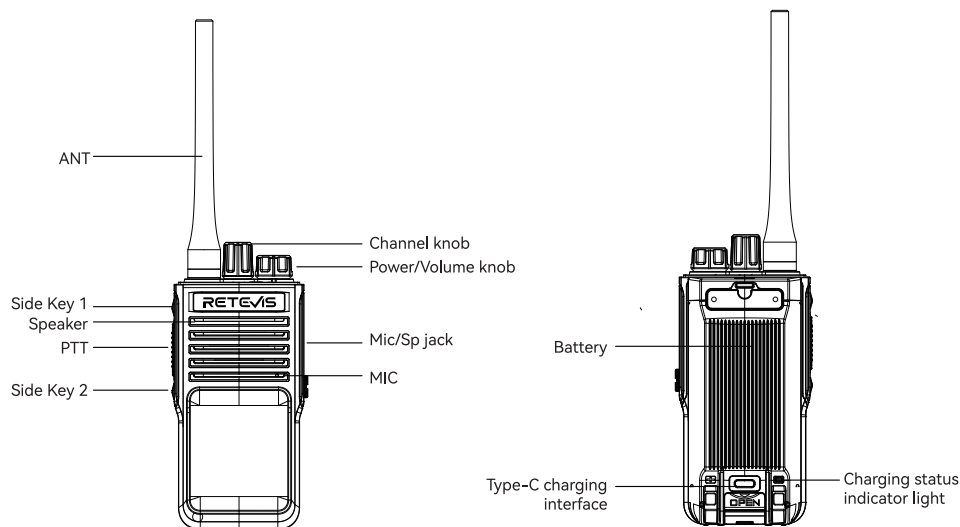
Open the cover of the Mic/Speaker Jack and insert the microphone/speaker plugs into the jack.

Note: using the external headset or Mic/speaker will affect the water-tightness performance of radio. If the external headset does not work, please use the headset case.



Picture 6

RADIO ILLUSTRATION



PTT

Press it to transmit and release it to receive after your transmission is completed.

Mic/Sp jack

The jack provides connection points for microphone audio, earphone audio, speaker and program cable.

The upper and lower buttons can be defined by the frequency writing software; Emergency alarm, VOX, power adjustment, scanning, noise reduction, radio can be set.

Side Key 1

- 1.Short press:VOX
- 2.Long press: emergency alarm

Side Key 2

- 1.Shortly press: Noise Cancellation
- 2.Long press: Power regulation

Side Key 1& Side Key 2:

Long press: Call the police when you fall to the ground

WORKING MODE

1)Channel Mode

- Make sure you have stored a memory channel at least.Turn on the radio, the default operating mode is Channel mode.
- You can rotate the channel knob to select the channel,and the radio will broadcast the current channel number.
- This radio can set up to 200 memory channels.

2)FM Radio Mode

- The transceiver provides frequency 64.00-108.00MHz FM radio.
- When the computer program "Side Key 1" or "Side Key 2" selects the scanning function, operate the side key in channel mode to switch to FM radio mode.Operate the side key again to switch to channel mode.
- You can rotate the channel knob to select the FM radio channel in FM radio mode, and the radio will broadcast the current FM radio channel number.
- This radio can set up to 24 FM radio channels.

DETAILED FUNCTION DESCRIPTIONS

1)Scan & Scan Mode Setting

Functions: under Channel mode, the transceiver allows you to scan the entire current operating band and memory channels.

When the computer program "Side Key 1" or "Side Key 2" selects the scanning function,operate the side key to start scanning.

When you have started scanning, the radio will halt on a signal it encounters, operate the side key again to stop scanning.

Before you begin,take a moment to select the way in which you would like the scanning to halt on a signal.

There are three options for the scan mode are available under channel mode:

TO: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, and will hold there for some time. If you do not take action to disable the scanning within the time period, the scanning will resume even if the stations are still active.

CO: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, and will hold there if the stations are still active. And after the carrier has dropped, the scanning will resume.

SE: In this mode, the scanning will halt on a signal it encounters, it will not restart automatically; you must manually re-initiate scanning if you wish to resume.

2) VOX Level & VOX Switch

Functions: the VOX function provides automatic transmit/receive switching based on the voice that is input to the microphone. With the VOX switch ON, you do not need to press PTT key to transmit, and it is not necessary to use a VOX headset for VOX operation. When the computer program "Side Key 1" or "Side Key 2" selects the VOX Switch, operate the side key to turn on VOX. Operate the side key to turn off VOX.

You can set VOX level from 1 to 7 via program software. The higher level is, the lower sensitive it will be.

This transceiver provides for adjustment of "Hang-Time" of the VOX (the transmit-receive delay after the cessation of speech) via program software.

3) TX Power Setting

Functions: you can select High/Low TX power according to your talking environment and need. When you store memories, you can store High and Low power settings separately in each memory.

Enter Menu 4th to set TX power.

TX power: ≤5W high/middle/low

4) Squelch Adjustment

Functions: Squelch system allows you to mute the background noise when no signal is being received. Not only does the Squelch system "standby" operation more pleasant, but also significantly reduces battery current consumption.

5) Beeper setting

Functions: enable/disable the key beeper.

6) Preset Channel Selection

Functions: Preset the signal type (OFF/DTMF/2T/5T) at software, by choosing 1-16 channel to achieve remote kill stun/activate/revive function. Enter Menu 10th to choose 1-16 channel.

7) Transmitter Time-out-Timer

Functions: the TOT feature provides a safety switch which limits transmission to a pre programmed value. This will promote battery conservation by not allowing you to make excessively-long transmissions. In the event of a stuck PTT switch, it can prevent interference from other users as well as battery depletion.

8) Busy Channel Lock-out

Functions: the BCLO feature prevents the radio's transmitter from being activated if a signal is strong enough to break through the "noise", squelch is present. On a frequency where stations using different CTCSS or DCS codes may be active, BCLO prevents you from disrupting their communications accidentally (because your radio may be muted by its own tone decoder).

Carrier: the radios PTT will be prevented only the frequency is busy using.

Sub: the radio's PTT will be prevented only the frequency and tone coder is the same.

9) Transmit Over Beeper

Functions: sending a beeper to inform the receiver TX is over.

10) Receive Saver

Functions: this feature significantly reduces quiescent battery drain, and you may not receive the full data burst.

11) Voice Prompt

Functions: enable/disable voice prompt. Default: ON.

12) CTCSS/DCS Operation

Many repeater systems require a very-low-frequency audio tone that be superimposed on your FM carrier in order to activate the repeater. This helps prevent false activation of the repeater by radar or spurious signals from other transmitters.

This transceiver has 50 groups CTCSS, 105 groups normal/inverted DCS.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Wide/Narrow band selecting

Functions: setting of wide/narrow bandwidth.

Enter Menu 28th to set bandwidth.

Available Values: Wide---25kHz/ Narrow---12.5kHz

Note: wide band is not available for USA and Canada version.

ADVANCED FUNCTIONS

1) EMERGENCY ALERT

Program "Side Key 1" or "Side Key 2" selects the scanning function. Under standby mode, operate the side key to turn on emergency alert function, radio will transmit emergency ring, until you press PTT, it will exit.

2) RX ENC (Environment Noise Cancellation) function

Audio sound active control is a signal-processing methodology that reduces the effective sound amplitude to improve signal-to-noise ratio (SNR) so that the unwanted noise is less perceptible. The ENC methodology is also called audio noise reduction (ANR). ENC or ANR is based on coherent acoustics that accurately replicate the original sound field in all its forms. This radio is equipped with the ENC (Environment Noise Cancellation) function and can help you hear clearly in the noisy environment.

3) One Key Frequency Pairing

When the radio is under channel mode, turn the radio to channel 1, then turn off the radio. Press and hold side key 2 to turn on the machine, and the green light flashes fast, transmitting (Press PTT) the radio (the one we want to pair). When the radio broadcasts "Di" prompt sound, the radio will finish pairing the current frequency and CTCSS. When the green light always lights up, save successfully. The channel pairing is the same as the one key frequency pair.

Note: support pairing different brand walkie-talkies.

The radio (want to be paired) must keep on pressing PTT till the frequency and the CTCSS/DCS are paired, or it may be seeking the end tone of the paired radio.

Selected channel call

Press PTT and Side key 1 (Flashlight button) to achieve remote kill/stun/active.

1 DTMF

When the signal of the channel selects the DTMF, press the PTT key and the side key 1 at the same time, the current channel will automatically check if the DTMF signaling is received and decode it. And achieve a corresponding function according to the received code. The function includes ANI display, and remote stun/waken/kill.

1. ANI Display:

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2. Input the caller ID, e.g., your radio ID is 001, the called radio ID is 003.

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No

M1

Call Type

ANI

Call ID

008

Enter

Cancel

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No

M1

Call Type

ANI

Call ID

008

Enter

Cancel

3. Select channel NO

Own ID

001

Dtmf Speed(MS)

100

Delimiter

*

First Digit(MS)

200

Group Code

A

Auto Reset Time(S)

10

☒ DTMF ANI
☒ Side Tone

Select Ch

1

4. Choose DTMF signa

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5. Press the PTT key and side key 1 at the same time to turn on the ANI display function.

Remote stun, remote kill function

Stun code: when the radio receives the corresponding DTMF code, the radio will be remote stunned and disabled to transmit.

Kill code: when the radio receives the corresponding DTMF code, the radio will be remote killed and disabled to receive and transmit.

Waken code: release the state of stun/kill.

Select CH: the default channel when the DTMF is calling.

1. DTMF Encode type choose OFF, user can input the desired DTMF code directly.

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. In transmitting, input the remote kill/stun code for the radio which you want to remote kill/stun.

Stun Code

323457989012345

Kill Code

423465789012345

3.DTMF Encode

Remote receive code: remote stun code + # to waken radio which at stun state.

Remote receive code: remote kill code + # to waken radio which at kill state.

4.Select channel

Like above setting:

Channel 1: ANI display;

Channel 2: remote stun code;

Channel 3: remote waken from stun state;

Channel 4: remote kill code;

Channel 5: remote waken from kill state;

5.Signal choose DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Remote kill/waken/stun operation.

After setting like above, if you would like to achieve Radio A kill Radio B, there are two ways to achieve:

One: At programming software DTMF setting choose Ch 4. Then press the PTT and side key 1 to achieve remote radio B.

Two: At radio, choose Menu 10th—DT CH—Channel number choose 4. Then press the PTT key and the side key 1 to achieve remote radio B.

Similar operation for remote stun/waken.

2 TONE Operation

2 Tone encodes
Input: the frequency of first tone and second tone.
Note: the frequency between the first tone and second tone should not be too similar to avoid the decoding being wrong.
2 Tone decodes
Decode Format: the combination of decode, for example: A-B, you should make sure the frequency of first tone is A, and second tone is B.
Other combination is similar.

5 TONE Operation

STone Menu

STone Encode STone Decode

STone Encode

No.	Type	Call ID	Ch Name
1	AKI	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	87654321	ST-04
5	OFF	35570411	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Tone encode
The writing way is the same as the DTMF.

5 Tone decode
Function: The function will be achieved when the radio receives the corresponding code.
Select: Turn on squelch.
Stun/kill: same with DTMF.
Wake: release the state of stun/kill.

Notice

User's instructions should accompany the device when transferred to other users.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Radio License

Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.). The detailed classification and the use of your two-way radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

GMRS

This two-way radio is a GMRS station. A valid individual license is required to operate a GMRS station. To obtain an individual license, an applicant must be eligible and follow the applicable rules and procedures established by FCC. The applicant must pay the required application and regulatory fees. Each individual license in the GMRS will normally have a term of ten years from the date of grant or renewal, and may be renewed pursuant to the procedures of FCC. To obtain a GMRS operator license, you need FCC Form 605 & 159, we suggest visiting the FCC website at <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, which includes necessary instructions. More questions about the license application, please contact the FCC at 1-888-225-5322 or go to the FCC's website: <http://www.fcc.gov>. Note: According to FCC rules, any individual who holds an individual GMRS license may allow his or her immediate family members to operate his or her GMRS station or stations. Immediate family members are the licensee's spouse, children, grandchildren, stepchildren, parents, grandparents, stepparents, brothers, sisters, aunts, uncles, nieces, nephews, and in-laws.

FCC Requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CE Requirements:

- (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

- Restriction on putting into service

This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

This radio equipment contains frequency bands that are subject to licensing procedures before it is allowed to be operated. Please make sure you have a valid radio license or radio operator permit before use.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the proper antenna. A proper antenna is an antenna supplied with this radio by the manufacturer or specifically authorized by the local authority for use with this radio. This radio can only be operated by use of an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter under regulations and rules. This transmitter must operate with the antenna(s) documented and in Push-to-Talk and body-worn configurations as documented. Using authorized accessories is important because the use of Non-Retevis accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
 - Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
 - Increase the distance between wireless devices and your body.
 - This radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only". Occupational/Controlled environments are defined as locations where there is exposure that may be incurred by people who are aware of the potential of exposure, for example, as a result of employment or occupation. It means a radio must be used only by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards;
- Not intended for use in a General population/uncontrolled environment.

Hand-held Mode:

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- To receive calls, release the PTT button.
- To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.



Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Turn off your radio in the following conditions:

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe".

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.
- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.
- Turn off your radio before removing or installing accessories.
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.



Use of Communication Devices While Driving

- Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.
- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.

Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
 - Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
 - When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
 - Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Batteries Safety

- **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
- If a radio or a battery has been submerged in water, please dry and clean it before use. Do not dry the radio or battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven. If the radio has been submersed in a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water, then dry them.
- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place. The recommended temperature should be between +10 °C and +25 °C and never exceed +30 °C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35% and above 95% relative humidity for sustained periods) should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

- Turn off your radio before removing or installing a battery. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely.
- The battery supply terminals are not to be short-circuit.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere". Any sparks created in a potentially explosive atmosphere can cause explosion or fire.
- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touches exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects;
- Dirty battery contacts need to be wiped with clean dry cloth, both on the battery and in the appliance.
- Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (months). The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature.
- Exhausted batteries are to be removed from the equipment.
- Do not dismantle, open or shred batteries. Batteries should be dismantled only by trained people.
- Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;
- Turn off your radio before charging.
- Batteries shall be charged at 10°C~40°C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0°C, the charge shall be prohibited.
- Rechargeable batteries need to be charged with a dedicated charger provided for each piece of equipment before you first use them.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.
- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people.
- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.
- An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
 - The extension cord is properly wired and in good condition.
- Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.



WARNING: CHOKING HAZARD—Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.

The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Carry Devices

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the website: <http://www.Retevis.com>

Hauptfunktionen

- Suchlauf: Frequenz- und CTCSS-Suchlauf
- ANI
- Breite / Schmale Bandbreite wählbar
- PTT ID
- Batterie sparen
- VOX
- Betäuben/ Töten/ Aktivieren per Fernbedienung
- DTMF
- FM-Radio für 24 gespeicherte Kanäle
- CTCSS/DCS
- 2 Tone/5 Tone
- TOT
- RX ENC
- Monitor
- Notfallalarm
- Fallender Alarm

BENUTZUNGS-TIPPS

Bitte lesen Sie die folgenden kurzen Hinweise, denn die Nichtbeachtung dieser Regeln kann Gefahren verursachen oder gegen das Gesetz verstoßen.

- Halten Sie sich vor der Verwendung dieses Funkgeräts an die örtlichen Vorschriften, da eine unsachgemäße Verwendung gegen das Gesetz verstoßen und bestraft werden kann.
- Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie entflammare oder explosive Bereiche betreten.
- Laden Sie den Akku nicht in brennbaren oder explosiven Bereichen auf und wechseln Sie ihn nicht.
- Schalten Sie das Funkgerät aus, bevor Sie sich der Sprengzone oder dem Sprengstoffbereich nähern.
- Verwenden Sie kein Funkgerät, dessen Antenne beschädigt ist; das Berühren einer beschädigten Antenne führt zu Hitzeverletzungen.
- Versuchen Sie nicht, das Funkgerät zu zerlegen; die Wartungsarbeiten sollten nur von technischen Experten durchgeführt werden.
- Um Störungen durch elektromagnetische Interferenzen oder elektromagnetische Kompatibilität zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät bitte an Orten aus, an denen "Keine drahtlosen Geräte verwenden", wie z.B. in Krankenhäusern und anderen Gesundheitseinrichtungen.
- Stellen Sie das Radio in einem Fahrzeug mit Airbag nicht in den Bereich der Auslösung des Airbags.
- Bewahren Sie das Funkgerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung oder an heißen Orten auf.
- Wenn Sie mit dem Radio senden, halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Antenne ein.
- Wenn das Radio riecht oder raucht, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- Senden Sie nicht zu lange, sonst kann sich das Funkgerät erhitzen und den Benutzer verletzen.

AKKUPACK AUFLADEN

Vorsichtsmaßnahmen beim Aufladen

Der mitgelieferte Akku dieses Funkgeräts ist ein Hochleistungs-Li-Ion-Akku mit 7,4 V Standardspannung und 2500 mAh hoher Kapazität in einem sehr kompakten Gehäuse. Bei normalem Gebrauch kann der Akku für ca. 300 Ladezyklen und mehr verwendet werden, danach ist mit einer geringeren Betriebszeit zu rechnen. Wenn Sie einen alten Akku haben, dessen Kapazität nachgelassen hat, sollten Sie ihn durch einen neuen ersetzen.

Hinweis:

- Bitte schließen Sie die Batteriepole nicht kurz und setzen Sie sie keinem Feuer aus. Zerlegen Sie die Batterie nicht unbefugt.
- Laden Sie den Akku zwischen einer Temperatur von 10°C und 45°C auf. Der Akku kann normalerweise nicht über diesen Temperaturbereich hinaus geladen werden.
- Bitte schalten Sie das Funkgerät aus, wenn Sie es aufladen. Das Senden während des Ladevorgangs beeinträchtigt den normalen Ladezustand des Transceivers.
- Ziehen Sie den Netzadapter oder den Akku nicht aus der Steckdose, wenn er geladen ist.
- Wenn der Akku trotz voller Ladung nur noch kurze Zeit hält, zeigt dies an, dass der Akku leer ist, bitte wechseln Sie den Akku.
- Bitte laden Sie nicht, wenn der Akku oder das Funkgerät nass ist. Bitte trocknen Sie es vor dem Aufladen mit einem Tuch ab, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

Warnung: Wenn leitende Metalle die Batteriepole berühren, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Zierketten, können die Batterien Schäden an diesen Gegenständen oder Verletzungen verursachen. Diese leitenden Metalle können einen Kurzschluss bilden und Hitze erzeugen. Gehen Sie mit jeder Batterie vorsichtig um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, ein Portemonnaie oder einen anderen Metallbehälter stecken.

Aufladevorgang

Wenn sich das Radio nach dem Einsetzen des Akkus nicht einschalten lässt, bedeutet dies, dass der Akku nicht mehr geladen ist.

Anzeige Display	Status
Rot	Aufladen
Grün	Abgeschlossen

Tipps zum Akku:

- Der Akku ist werkseitig nicht vollständig aufgeladen, bitte laden Sie den Akku vor der Verwendung auf.
- Laden und entladen Sie den Akku zwei- oder dreimal, dann erreicht die Akkukapazität den besten Zustand. Wenn die Akkukapazität niedrig ist, laden Sie den Akku bitte auf oder wechseln Sie ihn aus.
- Der Akku hält nur kurz, auch wenn er voll aufgeladen ist. Wenn der Akku leer ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um einen neuen, echten Akku zu kaufen.

EINBAU VON ZUBEHÖR

Einbau des Akkupacks

Um die Batterie in das Batteriefach am Boden des Radios einzulegen, drücken Sie die Batterie ein und verriegeln Sie den Knopf vollständig. Um die Batterie zu entfernen, schalten Sie bitte das Radio aus und drücken Sie dann die Batterietaste auf der Oberseite des Radios nach oben, um die Batterie zu entfernen.

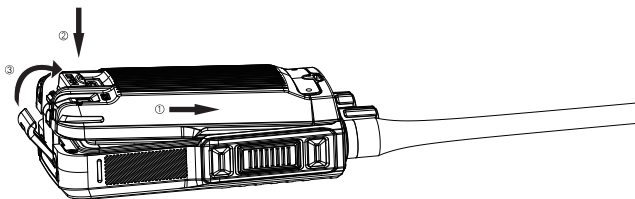


Bild 1

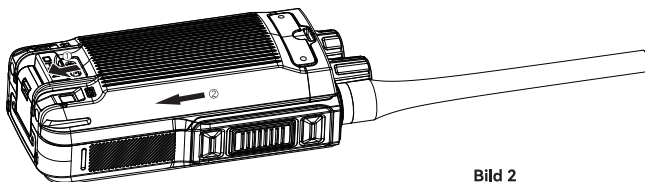


Bild 2

Anbringen und Entfernen der Antenne

1. Richten Sie das Gewindeende der Antenne auf das Gewindeloch oben am Funkgerät aus und drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt. (Abbildung 3)

2. Um die Antenne zu entfernen, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis die Antenne spiralförmig herauskommt. (Abbildung 4)



Bild 3



Bild 4

Installation des Gürtelclips

Richten Sie die beiden Halterungen des Gürtelclips und die beiden Löcher des Funkgeräts aus und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten M2,5*5-Schrauben. Lösen Sie die Schraube, um den Gürtelclip zu entfernen.

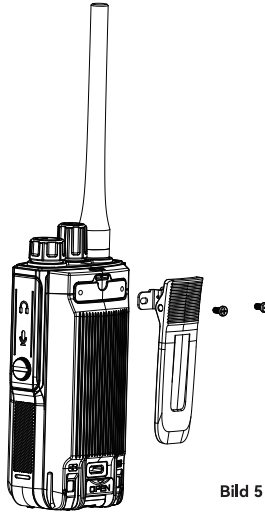


Bild 5

Externe Mikro-/Lautsprecherinstallation

Öffnen Sie die Abdeckung der Mikrofon-/Lautsprecherbuchse und stecken Sie die Mikrofon-/Lautsprecherstecker in die Buchse.

Hinweis: Die Verwendung eines externen Headsets oder Mikrofons/Lautsprechers beeinträchtigt die Wasserdichtigkeit des Funkgeräts. Wenn das externe Headset nicht funktioniert, verwenden Sie bitte das Headset-Etui.

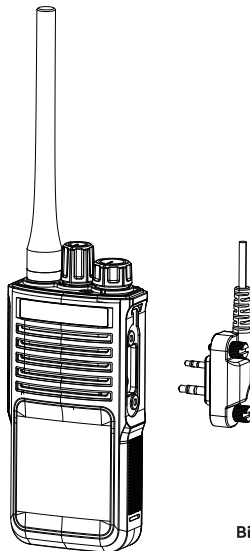
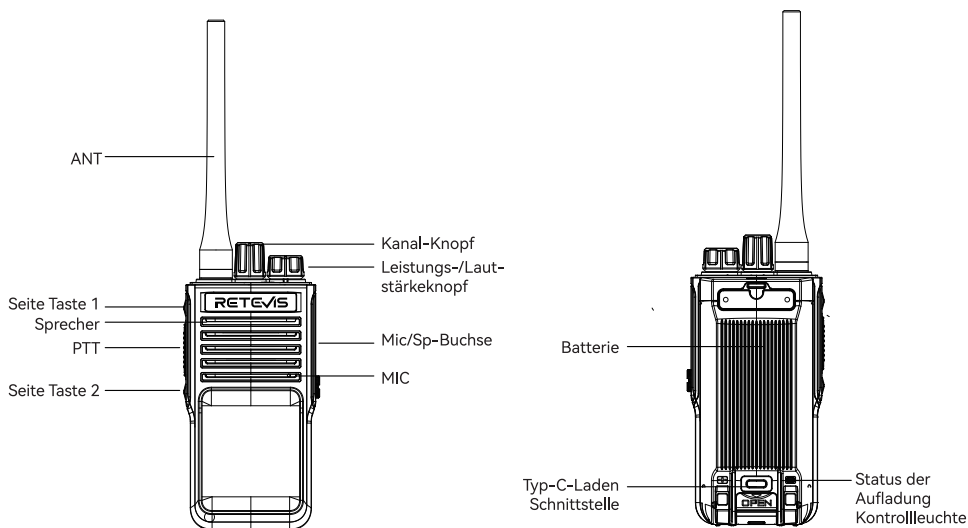


Bild 6

RADIO ILLUSTRATION



PTT

Drücken Sie diese Taste, um zu senden, und lassen Sie sie los, um zu empfangen, nachdem Ihre Übertragung abgeschlossen ist.

Mic/Sp-Buchse

Die Buchse bietet Anschlussmöglichkeiten für Mikrofon, Kopfhörer, Lautsprecher und Programmkabel.

Die oberen und unteren Tasten können mit der Frequenzschreibsoftware definiert werden; Notrufalarm, VOX, Leistungsanpassung, Scannen, Rauschunterdrückung und Radio können eingestellt werden.

Seitentaste 1

1. kurz drücken: VOX
2. langes Drücken: Notfallalarm

Seite Taste 2

1. kurz drücken: Geräuschunterdrückung
 2. lange drücken: Leistungsregelung
- Seitenschlüssel 1 & Seitenschlüssel 2:
Lange drücken: Rufen Sie die Polizei, wenn Sie auf den Boden fallen

ARBEITSMODUS

1) Kanalmodus

- Vergewissern Sie sich, dass Sie mindestens einen Speicherkanal gespeichert haben. Schalten Sie das Funkgerät ein, der Standardbetriebsmodus ist der Kanalmodus.
- Sie können den Kanalwahlknopf drehen, um den Kanal zu wählen, und das Funkgerät wird die aktuelle Kanalnummer senden.
- Dieses Funkgerät kann bis zu 200 Speicherkanäle einstellen.

2) FM-Radio-Modus

- Der Transceiver verfügt über eine FM-Radiofrequenz von 64,00–108,00 MHz.
- Wenn das Computerprogramm "Seitentaste 1" oder "Seitentaste 2" die Suchlauffunktion auswählt, betätigen Sie die Seitentaste im Kanalmodus, um in den UKW-Radiomodus zu wechseln. Betätigen Sie die Seitentaste erneut, um in den Kanalmodus zu wechseln.
- Sie können den Kanalknopf drehen, um den FM-Radiokanal im FM-Radiomodus auszuwählen, und das Radio wird die aktuelle FM-Radiokanalnummer übertragen.
- Dieses Radio kann bis zu 24 UKW-Radiokanäle einstellen.

DETAILIERTE FUNKTIONSDESCHEIBUNGEN

1) Suchlauf und Suchlaufmoduseinstellung

Funktionen: Im Kanalmodus können Sie mit dem Transceiver das gesamte aktuelle Betriebsband und die Speicherkanäle scannen. Wenn das Computerprogramm "Seitentaste 1" oder "Seitentaste 2" die Suchlauffunktion auswählt, drücken Sie die Seitentaste, um den Suchlauf zu starten.

Wenn Sie den Suchlauf gestartet haben, hält das Funkgerät bei einem empfangenen Signal an; betätigen Sie die Seitentaste erneut, um den Suchlauf zu beenden.

Bevor Sie beginnen, nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die Art und Weise auszuwählen, in der Sie den Suchlauf bei einem Signal anhalten möchten.

Es gibt drei Optionen für den Suchlaufmodus, die unter Kanalmodus verfügbar sind:

TO: In diesem Modus wird der Suchlauf bei einem gefundenen Signal angehalten und eine gewisse Zeit lang beibehalten. Wenn Sie den Suchlauf nicht innerhalb dieser Zeitspanne deaktivieren, wird der Suchlauf fortgesetzt, auch wenn die Sender noch aktiv sind.

CO: In diesem Modus wird der Suchlauf bei einem Signal angehalten und bleibt dort stehen, wenn die Sender noch aktiv sind. Nachdem der Träger abgefallen ist, wird der Suchlauf fortgesetzt.

SE: In diesem Modus wird der Suchlauf bei einem empfangenen Signal angehalten und nicht automatisch fortgesetzt; Sie müssen den Suchlauf manuell neu starten, wenn Sie ihn fortsetzen möchten.

2) VOX-Pegel und VOX-Schalter

Funktionen: Die VOX-Funktion ermöglicht eine automatische Sende-/Empfangsumschaltung auf der Grundlage der in das Mikrofon eingegebenen Stimme. Wenn der VOX-Schalter eingeschaltet ist, brauchen Sie die PTT-Taste zum Senden nicht zu drücken, und es ist nicht erforderlich, ein VOX-Headset für den VOX-Betrieb zu verwenden.

Wenn das Computerprogramm "Seitentaste 1" oder "Seitentaste 2" den VOX-Schalter auswählt, betätigen Sie die Seitentaste, um VOX einzuschalten, und betätigen Sie die Seitentaste, um VOX auszuschalten.

Sie können die VOX-Stufe von 1 bis 7 über die Programmsoftware einstellen. Je höher die Stufe ist, desto unempfindlicher ist sie. Dieser Transceiver bietet die Möglichkeit, die "Hang-Time" der VOX (die Sende-Empfangs-Verzögerung nach Beendigung des Sprechens) über die Programmsoftware einzustellen.

3) Einstellung der Sendeleistung

Funktionen: Sie können die Sendeleistung je nach Gesprächsumgebung und Bedarf hoch/niedrig einstellen. Wenn Sie Speicherplätze anlegen, können Sie die Einstellungen für hohe und niedrige Sendeleistung in jedem Speicher separat speichern.

Geben Sie Menü 4 ein, um die Sendeleistung einzustellen.

Sendeleistung: 5W hoch/mittel/niedrig

4) Squelch-Einstellung

Funktionen: Mit dem Squelch-System können Sie das Hintergrundrauschen stummschalten, wenn kein Signal empfangen wird. Das Squelch-System macht nicht nur den "Standby"-Betrieb angenehmer, sondern reduziert auch den Stromverbrauch der Batterie erheblich.

5) Einstellung des Signaltons

Funktionen: Aktivieren/Deaktivieren des Tastenpiepsers.

6) Voreingestellte Kanalauswahl

Funktionen: Stellen Sie den Signaltyp (AUS/DTMF/2T/5T) in der Software ein, indem Sie 1-16 Kanäle wählen, um die Funktion "Betäuben/Aktivieren/Wiederbeleben" zu erreichen. Geben Sie Menü 10 ein, um 1-16 Kanal zu wählen.

7) Zeitüberschreitungs-Timer des Senders

Funktionen: Die TOT-Funktion bietet einen Sicherheitsschalter, der die Übertragung auf einen vorprogrammierten Wert begrenzt.

Dadurch wird die Batterie geschont, da Sie keine übermäßig langen Übertragungen durchführen können. Im Falle eines klemmenden PTT-Schalters kann dies Störungen durch andere Benutzer sowie eine Entladung der Batterie verhindern.

8) Sperrung besetzter Kanäle

Funktionen: Die BCLO-Funktion verhindert, dass der Sender des Funkgeräts aktiviert wird, wenn ein Signal stark genug ist, um das "Rauschen" zu durchbrechen, und die Rauschsperrung vorhanden ist. Auf einer Frequenz, auf der Stationen mit unterschiedlichen CTCSS- oder DCS-Codes aktiv sein können, verhindert BCLO, dass Sie deren Kommunikation versehentlich unterbrechen (weil Ihr Funkgerät durch seinen eigenen Tondecoder stummgeschaltet werden kann).

Carrier: Die PTT des Funkgeräts wird nur auf der belegten Frequenz gesperrt.

Sub: Die PTT des Funkgeräts wird nur verhindert, wenn die Frequenz und der Tonkodierer identisch sind.

9) Senden über Beeper

Funktionen: Senden eines Signaltons, um den Empfänger darüber zu informieren, dass das Senden beendet ist.

10) Empfangen Sie Saver

Funktionen: Mit dieser Funktion wird der Batterieverbrauch im Ruhezustand erheblich reduziert, und es kann sein, dass Sie nicht den gesamten Datenburst empfangen.

11) Sprachaufforderung

Funktionen: Sprachansage aktivieren/deaktivieren. Voreinstellung: EIN.

12) CTCSS/DCS-Betrieb

Viele Repeater-Systeme erfordern einen sehr niederfrequenten Ton, der dem FM-Träger überlagert wird, um den Repeater zu aktivieren. Dies hilft, eine falsche Aktivierung des Repeaters durch Radar oder Störsignale von anderen Sendern zu verhindern. Dieser Transceiver hat 50 Gruppen CTCSS, 105 Gruppen normales/invertiertes DCS.

CTCSS-TON FREQUENZ (Hz)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Auswahl des breiten/schmalen Bandes

Funktionen: Einstellung einer breiten/schmalen Bandbreite.

Geben Sie Menü 28 ein, um die Bandbreite einzustellen.

Verfügbare Werte: Breit---25kHz/ Schmal---12,5kHz

Hinweis: Das breite Band ist für die Versionen USA und Kanada nicht verfügbar.

ERWEITERTE FUNKTIONEN

1) NOTFALLALARM

Programmieren Sie "Seitentaste 2", um die Scanfunktion auszuwählen, und betätigen Sie im Standby-Modus die Seitentaste, um die Notfallalarmfunktion einzuschalten; das Funkgerät sendet den Notfallruf, bis Sie die PTT-Taste drücken, dann wird es beendet.

2) RX ENC (Environment Noise Cancellation) Funktion

Bei der aktiven Audiokontrolle handelt es sich um eine Signalverarbeitungsmethode, die die effektive Schallamplitude reduziert, um das Signal-Rausch-Verhältnis (SNR) zu verbessern, so dass unerwünschte Geräusche weniger wahrnehmbar sind. Die ENC-Methode wird auch als Audio Noise Reduction (ANR) bezeichnet. ENC oder ANR basiert auf kohärenter Akustik, die das ursprüngliche Schallfeld in all

seinen Formen genau nachbildet. Dieses Funkgerät ist mit der ENC-Funktion (Environment Noise Cancellation) ausgestattet und kann Ihnen helfen, in einer lauten Umgebung klar zu hören.

3) Eine Schlüssel-Frequenz-Kopplung

Wenn das Funkgerät im Kanalmodus ist, schalten Sie das Funkgerät auf Kanal 1, dann schalten Sie das Funkgerät aus. Halten Sie die Seitentaste 2 gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und das grüne Licht blinkt schnell, um das Funkgerät (das wir koppeln wollen) zu senden (PTT drücken). Wenn das Funkgerät den Aufforderungston "DI" sendet, beendet das Funkgerät das Pairing der aktuellen Frequenz und des CTCSS. Wenn das grüne Licht immer leuchtet, ist die Speicherung erfolgreich. Die Kanalpaarung ist die gleiche wie bei der Ein-Schlüssel-Frequenzpaarung.

Hinweis: Das Pairing von Walkie-Talkies verschiedener Marken wird unterstützt.

Das Funkgerät (das gepaart werden soll) muss die PTT-Taste gedrückt halten, bis die Frequenz und das CTCSS/DCS gepaart sind, oder es sucht den Endton des gepaarten Funkgeräts.

Ausgewählter Kanalruf

Drücken Sie PTT und die Seitentaste 1 (Taschenlampentaste), um die Fernabschaltung/-stabilisierung/aktiv zu erreichen.

1 DTMF

Wenn das Signal des Kanals wählt die DTMF, drücken Sie die PTT-Taste und die Seitentaste 1 zur gleichen Zeit, wird der aktuelle Kanal automatisch prüfen, ob die DTMF-Signalisierung empfangen wird und dekodieren sie. Die Funktion umfasst die ANI-Anzeige und die Fernbetäubung/-weckung/-tötung.

1. die ANI-Anzeige:

DTMF MENU

No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2. Geben Sie die ID des Anrufers ein, z. B. Ihre Radio-ID ist 001, die ID des angerufenen Radios ist 003.

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call — □ ×

No. M1

Call Type ANI

Call ID 003

Enter Cancel

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call — □ ×

No. M1

Call Type ANI

Call ID 003

Enter Cancel

3. Kanal NO wählen

Own ID	001	DTmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
☒ DTMF ANI ☒ Side Tone		Select Ch 1	

4. Choose DTMF signa

No.	Bz Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5. Drücken Sie die PTT-Taste und die Seitentaste 1 gleichzeitig, um die ANI-Anzeigefunktion einzuschalten.

Fernbetäubungsfunktion, Fernabschaltung

Betäubungscode: Wenn das Funkgerät den entsprechenden DTMF-Code empfängt, wird das Funkgerät fernbetäubt und kann nicht mehr senden.

Ausschaltcode: Wenn das Funkgerät den entsprechenden DTMF-Code empfängt, wird das Funkgerät ferngesteuert ausgeschaltet und kann nicht mehr empfangen und senden.

Wake-Code: hebt den Zustand der Betäubung/Abschaltung auf.

1. wählen Sie den DTMF-Codierungstyp AUS, können Sie den gewünschten DTMF-Code direkt eingeben.

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	32345789012345
3	OFF	32345789012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

Fern-Empfangscode: Fern-Kill-Code + #, um das Funkgerät im Kill-Status zu wecken.

Own ID

Delimiter

Group Code

Dtmf Speed(MS)

First Digit(MS)

Auto Reset Time(S)

☒ DTMF ANI

☒ Side Tone

Select Ch

- Kanal 1: ANI-Anzeige;
- Kanal 2: Fernbetäubungscode;
- Kanal 3: Fernaufwecken aus dem Betäubungszustand;
- Kanal 4: Fernabschaltungscode;
- Kanal 5: Fernaufwecken aus dem Kill-Zustand;

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

Zweitens: Wählen Sie am Funkgerät Menü 10-DT CH-Kanalnummer 4. Drücken Sie dann die PTT-Taste und die Seitentaste 1, um

Time Records

1 Time Records

No.	First Time	Second Time	Rate
1	666.0	1000.0	274.0
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

2 Time Records

Records/Time: H:M

Records/Speed: Miles/H

Time(SEC): 666.0

Time(SEC): 1000.0

Time(SEC): 433.5

Time(SEC): 2342.5

Setting

First Time Time(SEC): 500 Interval Time(SEC): 100

Second Time Time(SEC): 500 First Time Time(SEC): 100

Long Time Time(SEC): 1000 Auto Reset Time(SEC): 1

Start Time End Time

2 Ton-Codierungen

Eingabe: die Frequenz des ersten Tons und des zweiten Tons.

Hinweis: Die Frequenz des ersten Tons und des zweiten Tons sollte nicht zu ähnlich sein, damit die Dekodierung nicht falsch ist.

2-Ton-Dekodierungen

Dekodierformat: die Kombination der Dekodierung, zum Beispiel: A-B, sollten Sie sicherstellen, dass die Frequenz des ersten Tons A ist, und der zweite Ton ist B.

Andere Kombinationen sind ähnlich.

5 TONE-Betrieb

STone Menu

STone Encode STone Decode

No.	Type	Call ID	Ch Name
1	ARI	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	87654321	ST-04
5	OFF	987654321	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Tonkodierung

Die Schreibweise ist die gleiche wie beim DTMF.

5 Ton-Dekodierung

Funktion: Die Funktion wird ausgeführt, wenn das Funkgerät den entsprechenden Code empfängt.

Auswählen: Squelch einschalten.

Betäuben/Abschalten: wie bei DTMF.

Aufwecken: Aufhebung des Betäubungs-/Abschaltungszustands.

Notiz

Benutzeranweisungen sollten dem Gerät beiliegen, wenn sie an andere Benutzer weitergegeben werden.

Unbefugte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der dem Benutzer von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung erteilten Berechtigung zum Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Benutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten Landmobil- und Festnetzdienst zertifiziert ist Dienstleistungen. Der Austausch jeglicher Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht von der Gerätegenehmigung der örtlichen Funkverwaltungsabteilung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

Radiolizenzen

Die Regierungen behalten die Klassifizierung der Funkgeräte bei. Funkgeräte werden nur auf autorisierten Funkfrequenzen betrieben, die von den örtlichen Funkverwaltungsbehörden (z. B. FCC, ISSED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.) reguliert werden. Für die detaillierte Klassifizierung und Nutzung Ihrer Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die örtlichen Funkverwaltungsämter. Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es vertrieben werden soll, unterliegt staatlichen Vorschriften und ist möglicherweise verboten.

GMRS

Dieses Funkgerät ist ein GMRS-Sender. Für den Betrieb einer GMRS-Station ist eine gültige Einzellizenz erforderlich. Um eine Einzellizenz zu erhalten, muss ein Antragsteller berechtigt sein und die geltenden Regeln und Verfahren der FCC befolgen. Der Antragsteller muss die erforderlichen Antrags- und Regulierungsgebühren bezahlen. Jede einzelne Lizenz im GMRS hat normalerweise eine Laufzeit von zehn Jahren ab dem Datum der Erteilung oder Verlängerung und kann gemäß den Verfahren der FCC verlängert werden. Um eine GMRS-Betreiberlizenz zu erhalten, benötigen Sie die FCC-Formulare 605 und 159. Wir empfehlen den Besuch der FCC-Website unter <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, die die erforderlichen Anweisungen enthält. Bei weiteren Fragen zum Lizenzantrag wenden Sie sich bitte an die FCC unter 1-888-225-5322 oder besuchen Sie die Website der FCC: <http://www.fcc.gov>.

Hinweis: Gemäß den FCC-Bestimmungen kann jede Person, die eine individuelle GMRS-Lizenz besitzt, ihren unmittelbaren Familienangehörigen gestatten, ihre GMRS-Station(en) zu betreiben. Unmittelbare Familienmitglieder sind der Ehegatte, die Kinder, Enkelkinder, Stiefkinder, Eltern, Großeltern, Stiefeltern, Brüder, Schwestern, Tanten, Onkel, Nichten, Neffen und Schwiegereltern des Lizenznehmers.

FCC-Anforderungen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet verursacht wahrscheinlich schädliche Störungen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

CE-Anforderungen:

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

• Einschränkungen bei der Inbetriebnahme

Dieses Produkt kann in folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigte Staaten Königreich (UK).

Das vorgesehene Einsatzland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Dieses Funkgerät enthält Frequenzbänder, für deren Betrieb Genehmigungsverfahren erforderlich sind.



Bitte stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass Sie im Besitz einer gültigen Funklizenz oder Funkerlaubnis sind.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Broschüre oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften

(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

- a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
- b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist. (5) Hersteller-Registrierungsnummer
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (Benno Strauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

HF-Sicherheit

- Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Weitere Informationen darüber, was HF-Energiebelastung ist und wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung festgelegter HF-Belastungsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/en/>
- Es ist wichtig, den richtigen Abstand zum Funkgerät einzuhalten, da die HF-Strahlung mit zunehmendem Abstand von der richtigen Antenne abnimmt. Eine geeignete Antenne ist eine Antenne, die vom Hersteller mit diesem Radio geliefert wurde oder von der örtlichen Behörde ausdrücklich für die Verwendung mit diesem Radio zugelassen wurde. Dieses Funkgerät kann nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler (oder geringerer) Gewinn für den Sender gemäß Vorschriften und Vorschriften zugelassen sind. Dieser Sender muss mit der/den dokumentierten Antenne(n) sowie in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen wie dokumentiert betrieben werden. Die Verwendung von autorisiertem Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von Zubehör, das nicht von Retevis stammt, zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE/ICNIRP-HF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.
- Übertragen Sie in 50 % der Fälle nicht mehr als den Nennastverhältnis. Es ist wichtig, die erforderlichen oder weniger Informationen zu übertragen, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Energiebelastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Messung der
- Einhaltung von Standards sendet. Für Benutzer, die ihre Exposition weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Reduzierung der HF-Exposition:
 - Reduziert die Zeit, die Sie mit der Nutzung Ihres drahtlosen Geräts verbringen.
 - Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Belastung des Kopfes) zu verringern. Während kabelgebundene Ohrhörer möglicherweise etwas Energie an den Kopf leiten und kabellose Ohrhörer ebenfalls eine geringe Menge an HF-Energie abgeben, entfernen sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer die größte HF-Energiequelle (Handgerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition erheblich reduzieren zum Kopf.
 - Erhöhen Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.
 - Dieses Funkgerät ist für den „ausschließlichen beruflichen/kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und als solche klassifiziert. Arbeitsumgebungen/kontrollierte Umgebungen werden als Orte definiert, an denen Personen einer Exposition ausgesetzt sein können, die sich der potenziellen Exposition bewusst sind, beispielsweise aufgrund ihrer Beschäftigung oder ihres Berufes. Dies bedeutet, dass ein Funkgerät nur von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren und der Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren bewusst sind.

Nicht für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung/unkontrollierten Umgebung vorgesehen.

Handheld-Modus:

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Grenzwerte für die kontrollierte Umgebungsexposition sicherzustellen, halten Sie sich stets an das folgende Verfahren:

- Um Anrufe zu empfangen, lassen Sie die PTT-Taste los.
- Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.
- Halten Sie das Radio in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Radios, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 Zentimeter von der Nase oder den Lippen entfernt sind.



Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:

- Konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich des potenziellen Risikos von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Radios (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte sind möglicherweise anfälliger für Störungen).
- Schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Grund zu der Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle und tragen oder verwenden Sie das

Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Risiko von Störungen zu minimieren.
Hörgeräte: Einige digitale Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie Ihren Hörgerätehersteller konsultieren, um Alternativen zu besprechen.
Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend vor HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

10.1 Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus:

- Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. In Bereichen wie „eigensicher“ sollten nur besonders qualifizierte Funktypen verwendet werden.
Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, Bereiche mit brennbarem Gas, Staubpartikeln, Metallpulvern, Getreidepulvern, Betankungsbereiche wie unter Deck von Booten, Treibstoff- oder Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Luft enthält Chemikalien oder Partikel (z. B. Körner, Staub oder Metallpulver) und alle anderen Bereiche, in denen normalerweise empfohlen wird, den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Bereiche mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre werden oft – aber nicht immer – ausgeschildert.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an einer Tankstelle parken.
- Schalten Sie Ihr Radio an Bord eines Flugzeugs aus. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Fluggesellschaftspersonals erfolgen.
- Verwenden Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Gebrauchs des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann es zu Verbrennungen kommen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehör entfernen oder installieren.
- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt

- Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren. Die Nutzung von Kommunikationsgeräten, beispielsweise Mobilfunk, ist möglicherweise nicht gestattet.
- Konzentrieren Sie sich voll und ganz auf das Fahren und die Straße.
- Nutzen Sie, sofern verfügbar, die Freisprechfunktion.
- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.
- Platzieren Sie ein tragbares Radio nicht im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Entfaltungsbereich. Das Radio kann mit großer Kraft weggeschleudert werden und beim Auslösen des Airbags schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen.

11.1 Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer bei hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr.
- Gehen Sie vorsichtig mit den Ohrhörern um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen.

VORSICHT: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Quelle ausgesetzt sind, kann dies vorübergehend oder dauerhaft zu einer Beeinträchtigung Ihres Gehörs führen. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit vergeht, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch lauten Lärm sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.

Batteriesicherheit

- **WARNUNG:** Bewahren Sie neue oder alte gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Falls eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Bei Kontakt die betroffene Stelle mit reichlich Wasser abwaschen und sofort ärztlichen Rat einholen.
- Wenn ein Radio oder eine Batterie in Wasser getaucht wurde, trocknen und reinigen Sie sie bitte vor der Verwendung. Trocknen Sie das Radio oder die Batterie nicht mit einem Gerät oder einer Wärmequelle wie einem Haartrockner oder einer Mikrowelle. Wenn das Radio in eine ätzende Substanz (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, spülen Sie das Radio und die Batterie mit Süßwasser ab und trocknen Sie sie anschließend.
- Da Akkus bei der Lagerung empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die empfohlene Temperatur sollte zwischen +10 °C und +25 °C liegen und niemals +30 °C überschreiten. Batterien sollten daher nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Boilern oder in direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Extreme Luftfeuchtigkeit (unter 35 % und über 95 % relative Luftfeuchtigkeit) über einen längeren Zeitraum sollte vermieden werden, da sie sowohl für Batterien als auch für die Verpackung schädlich ist. Obwohl die Lagerfähigkeit von Batterien bei Raumtemperatur gut ist, wird die Lagerung bei niedrigeren Temperaturen verbessert, sofern besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden genommen werden. Auch eine beschleunigte Erwärmung ist schädlich.
- Das Belassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann;
- Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie eine Batterie entfernen oder installieren. Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher.
- Die Batterieversorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Ersetzen Sie die Batterie nicht in Bereichen mit der Aufschrift „Gefährliche Atmosphäre“. In einer potenziell explosiven Atmosphäre entstehende Funken können zu Explosionen oder Bränden führen.
- Wenn leitendes Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Pole der Batterien berührt, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen (die Batterie kurzgeschlossen) werden und es kann heiß werden, was zu Verletzungen wie Verbrennungen führen kann. Gehen Sie vorsichtig mit der Batterie um, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen aufbewahren.
- Verschmutzte Batteriekontakte müssen mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden, sowohl an der Batterie als auch im Gerät.
- Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden, wenn es längere Zeit (Monate) nicht verwendet wird. Die Batterien sollten in einer speziellen Schutzverpackung (z. B. versiegelten Plastiktüten oder -varianten) verpackt sein, die aufbewahrt werden sollte, um sie während der Zeit, in der sie sich auf Umgebungstemperatur erwärmen, vor Kondensation zu schützen.

- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Batterien nicht zerlegen, öffnen oder zerkleinern. Batterien sollten nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Die Entsorgung einer Batterie ins Feuer oder einen heißen Ofen oder das mechanische Zerdrücken oder Schneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen;
- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Laden aus.
- Batterien müssen bei der angegebenen Umgebungstemperatur von 10°C~40°C geladen werden. Wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, ist das Laden verboten.
- Akkus müssen vor der ersten Verwendung mit einem speziellen Ladegerät aufgeladen werden, das für jedes Gerät bereitgestellt wird.
- Akkus dürfen nur von Erwachsenen oder von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten/Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht auseinander, da sonst die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes besteht. Ein Ladegerät sollte nur von geschultem Personal demontiert werden.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es kaputt oder in irgendeiner Weise beschädigt ist.
- Ein Verlängerungskabel sollte nur verwendet werden, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Bei Verwendung eines falschen Verlängerungskabels besteht die Gefahr eines Brandes und/oder eines Stromschlags. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss, stellen Sie sicher, dass:
 - Die Stifte am Stecker des Verlängerungskabels haben die gleiche Anzahl, Größe und Form wie die am Stecker des Ladegeräts.
 - Das Verlängerungskabel ist ordnungsgemäß verkabelt und in gutem Zustand.
 - Stellen Sie sicher, dass das Kabel so verlegt ist, dass niemand darauf tritt, nicht darüber stolpert und es keiner Beschädigung oder Belastung ausgesetzt wird.



WARNUNG: Erstickungsgefahr – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Der Stecker des Adapters gilt als Trennvorrichtung. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

Tragen Sie Geräte

- Kontaktieren Sie Retevis für Unterstützung bei Reparaturen und Service
- Eine Liste des von Retevis zugelassenen Zubehörs für Ihr Radiomodell finden Sie auf der Website: <http://www.Retevis.com>

Principales fonctions

- Scan: fréquence et CTCSS scan
- ANI
- Largeur de bande large / étroite sélectionnable
- PTT ID
- Économie de la batterie
- VOX
- Remote stun/ kill/ activate
- DTMF
- FM radio pour un stockage de 24 canaux
- CTCSS/DCS
- 2 Tone/5 Tone
- TOT
- RX ENC
- Monitor
- Alerte d'urgence
- Alarme de chute

UTILISATION DES CONSEILS

Veillez lire les brèves instructions suivantes, car le non-respect de ces règles peut entraîner un danger ou une violation de la loi.

• Respectez les réglementations locales avant d'utiliser cette radio, car une utilisation incorrecte peut constituer une violation de la loi et être sanctionnée.

- Éteignez la radio avant d'entrer dans des zones inflammables ou explosives.
- Ne pas charger ou changer la batterie dans des zones inflammables ou explosives.
- Éteindre la radio avant de s'approcher de la zone de dynamitage ou de détonateurs.
- N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée. Le contact avec une antenne endommagée peut provoquer des lésions thermiques.
- N'essayez pas de démonter la radio ; les travaux d'entretien doivent être effectués uniquement par des experts techniques.
- Pour éviter les problèmes liés aux interférences électromagnétiques ou à la compatibilité électromagnétique, veuillez éteindre la radio dans les lieux où figure la bannière "Ne pas utiliser d'équipement sans fil", tels que les hôpitaux et autres lieux de soins.
- Dans une voiture équipée d'un airbag, ne placez pas la radio dans la zone de déploiement de l'airbag.
- Ne rangez pas la radio sous les rayons directs du soleil ou dans des endroits chauds.
- Lorsque vous émettez avec la radio, tenez-vous à une distance d'au moins 5 cm de son antenne.
- Si la radio dégage une odeur ou de la fumée, éteignez-la immédiatement et contactez votre revendeur local.
- N'émettez pas trop longtemps, sinon la radio risque de chauffer et de blesser l'utilisateur.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Précaution de chargement

La batterie fournie avec cette radio est une batterie Li-ion haute performance avec une tension standard de 7,4V et une capacité élevée de 2500mAh dans un boîtier très compact. Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie peut être utilisée pour environ 300 cycles de charge et plus, après quoi l'autonomie peut diminuer. Si vous disposez d'un ancien bloc-batterie dont la capacité a diminué, vous devez le remplacer par un nouveau.

Remarques:

- ne pas court-circuiter les bornes de la batterie ni les exposer au feu. Ne démontez pas la batterie sans autorisation.
- Chargez la batterie à une température comprise entre 10°C et 45°C. La batterie ne peut pas être chargée normalement au-delà de cette plage de température.
- Veuillez éteindre l'émetteur-récepteur lorsque vous le chargez. Transmettre alors que l'émetteur-récepteur est en charge affectera sa charge normale.
- Ne débranchez pas l'adaptateur d'alimentation ou la batterie lorsqu'elle est chargée.
- Si la batterie dure peu de temps alors qu'elle est pleine, cela indique qu'elle est épuisée.
- Ne pas charger lorsque la batterie ou la radio est mouillée. Séchez-les avec un chiffon avant de les charger afin d'éviter tout danger.

Avertissement: lorsque des métaux conducteurs touchent les bornes de la batterie, tels que des bijoux, des porte-clés ou des chaînes décoratives, toutes les batteries sont susceptibles d'endommager les objets ou de provoquer des blessures. Ces métaux conducteurs peuvent former un court-circuit et générer de la chaleur. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les mettez dans une poche, un portefeuille ou d'autres contenants métalliques.

Opération de chargement

Après l'installation de la batterie, si la radio ne s'allume pas, cela signifie que la batterie n'est plus alimentée, veuillez la recharger lorsqu'elle est éteinte.

Affichage de l'indicateur	Statut
Rouge	Chargement
Vert	Terminé

Conseils sur les batteries:

- La batterie n'est pas complètement chargée en usine, veuillez la charger avant de l'utiliser.
- Chargez et déchargez la batterie deux ou trois fois, la capacité de la batterie atteindra son meilleur état. Lorsque la capacité de la batterie est faible, chargez-la ou changez-la.
- La batterie dure peu de temps même si elle est complètement chargée. La batterie est épuisée, veuillez contacter votre revendeur local pour acheter une nouvelle batterie authentique..

INSTALLATION DES ACCESSOIRES

Installation de la batterie

Pour installer la batterie dans le trou de positionnement de la batterie sur la partie inférieure de la radio, appuyez sur la batterie et fermez complètement le bouton pour verrouiller la batterie. Pour retirer la batterie, éteignez la radio, puis poussez vers le haut le bouton de la batterie sur le dessus de la radio, et enfin retirez la batterie.

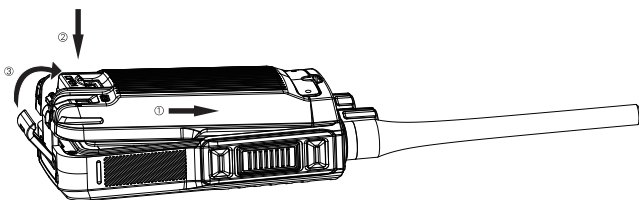


Image 1

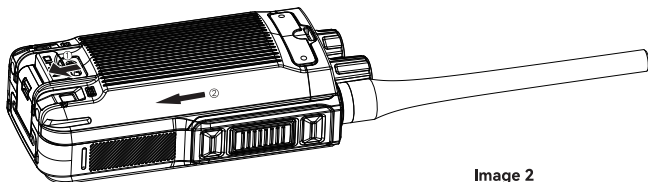


Image 2

Installer et retirer l'antenne

1. Alignez l'extrémité filetée de l'antenne et le trou fileté en haut de la radio, et tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Image 3)
2. Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle sorte en spirale. (Image 4)



Image 3



Image 4

Installation du clip de ceinture

Alignez les deux prises du clip de ceinture et les deux trous des radios, fixez-les avec les vis M2,5*5 fournies. Desserrer la vis pour retirer le clip de ceinture.

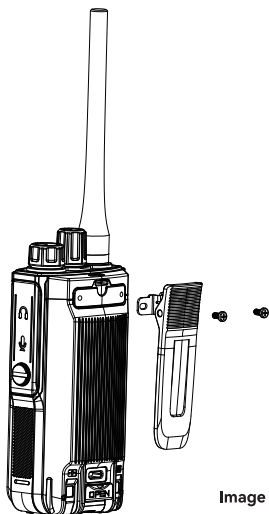


Image 5

Installation d'un micro/haut-parleur externe

Ouvrez le couvercle de la prise micro/haut-parleur et insérez les fiches micro/haut-parleur dans la prise.

Note: l'utilisation d'un casque externe ou d'un micro/haut-parleur affectera les performances d'étanchéité de la radio. Si le casque externe ne fonctionne pas, utilisez l'étui du casque.

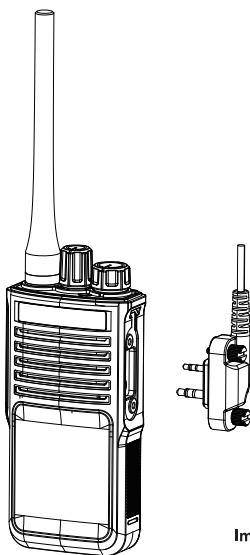
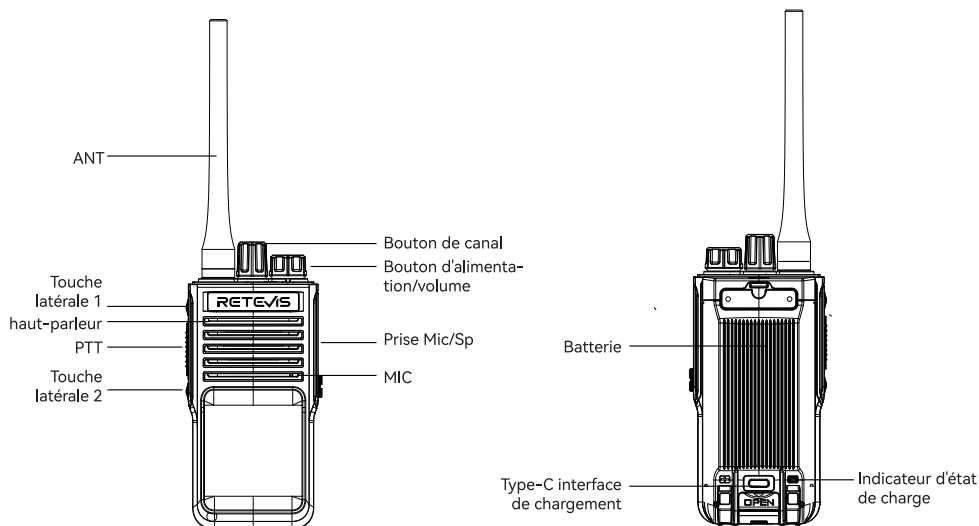


Image 6

ILLUSTRATION DE LA RADIO



PTT

Appuyez sur cette touche pour transmettre et relâchez-la pour recevoir une fois la transmission terminée.

Prise Mic/Sp

La prise fournit des points de connexion pour le son du microphone, le son des écouteurs, le son du haut-parleur et le câble du programme.

Les boutons supérieurs et inférieurs peuvent être définis par le logiciel d'écriture des fréquences ; l'alarme d'urgence, le VOX, le réglage de la puissance, le balayage, la réduction du bruit, la radio peuvent être réglés.

Touche latérale 1

- 1.Presse courte:VOX
- 2.Pression longue : alarme d'urgence

Touche latérale 2

- 1.Presse courte: Annulation du bruit
 - 2.Pression longue: Régulation de la puissance
- Touche latérale 1& Touche latérale 2:
Pression longue: Appelez la police si vous tombez par terre

MODE DE TRAVAIL

1)Mode canal

- Assurez-vous d'avoir mémorisé un canal au moins.Allumez la radio, le mode de fonctionnement par défaut est le mode canal.
- Vous pouvez tourner le bouton de canal pour sélectionner le canal, et la radio diffusera le numéro du canal actuel.
- Cette radio peut définir jusqu'à 200 canaux de mémoire.

2)FM Radio Mode

- L'émetteur-récepteur offre une fréquence radio FM de 64,00-108,00 MHz.
- Lorsque le programme informatique "Touche latérale 1" ou "Touche latérale 2" sélectionne la fonction de balayage, actionnez la touche latérale en mode canal pour passer en mode radio FM.
- Vous pouvez tourner le bouton de canal pour sélectionner le canal de radio FM en mode radio FM, et la radio diffusera le numéro du canal de radio FM actuel.
- Cette radio peut régler jusqu'à 24 canaux radio FM.

DESCRIPTIONS DÉTAILLÉES DES FONCTIONS

1)Scan & Scan mode Réglage

Fonctions : en mode canal, l'émetteur-récepteur permet de scan toute la bande de fonctionnement actuelle et les canaux de mémoire. Lorsque le programme informatique "Touche latérale 1" ou "Touche latérale 2" sélectionne la fonction de scanning , appuyez sur la touche latérale pour lancer la scanning .

Lorsque vous avez commencé le scanning, la radio s'arrête sur un signal qu'elle rencontre, actionnez à nouveau la touche latérale pour arrêter le scanning.

Avant de commencer, prenez le temps de sélectionner la manière dont vous souhaitez que le scanning s'arrête sur un signal.

Il existe trois options pour le mode de scan, disponibles dans le mode canal :

TO : Dans ce mode, le scan s'arrête sur un signal qu'il rencontre, et s'y maintient pendant un certain temps. Si vous n'intervenez pas pour

désactiver le scan dans le délai imparti, le scan reprendra même si les stations sont encore actives.

CO: Dans ce mode, le scanning s'arrête sur un signal qu'il rencontre et s'y maintient si les stations sont encore actives. Une fois que la porteuse est tombée, le scanning reprend.

SE: Dans ce mode, le scanning s'arrête sur un signal qu'il rencontre, il ne redémarre pas automatiquement ; vous devez relancer manuellement le scanning si vous souhaitez le reprendre.

2) VOX Niveau & VOX Interrupteur

Fonctions : la fonction VOX permet une commutation automatique émission/réception en fonction de la voix qui est entrée dans le microphone. Lorsque le commutateur VOX est activé, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche PTT pour émettre, et il n'est pas nécessaire d'utiliser un casque VOX pour le fonctionnement VOX.

Lorsque le programme informatique "Side Key 1" ou "Side Key 2" sélectionne le commutateur VOX, actionnez la touche latérale pour activer le VOX et la touche latérale pour le désactiver.

Vous pouvez régler le niveau de VOX de 1 à 7 via le logiciel de programmation. Plus le niveau est élevé, plus la sensibilité est faible. Cet émetteur-récepteur permet de régler le "Hang-Time" du VOX (le délai d'émission-réception après l'arrêt de la parole) via le logiciel de programmation.

3) Réglage de la puissance TX

Fonctions : vous pouvez sélectionner la puissance TX haute/basse en fonction de votre environnement de conversation et de vos besoins. Lorsque vous enregistrez des mémoires, vous pouvez enregistrer les réglages de puissance élevée et faible séparément dans chaque mémoire.

Entrez dans le menu 4 pour régler la puissance TX.

TX puissance: ≤5W haut/moyen/bas

4) Squelch Ajustement

Fonctions : Le système Squelch permet de couper le bruit de fond lorsqu'aucun signal n'est reçu. Non seulement le système Squelch rend le fonctionnement en "veille" plus agréable, mais il réduit également de manière significative la consommation de courant de la batterie.

5) Réglage du signal sonore

Fonctions : activer/désactiver le signal sonore des touches.

6) Sélection des canaux prééglés

Fonctions : Prédéfinir le type de signal (OFF/DTMF/2T/5T) dans le logiciel, en choisissant 1 à 16 canaux pour réaliser la fonction d'étourdissement, d'activation et de réanimation à distance. Entrer dans le 10ème menu pour choisir 1-16 canaux.

7) Émetteur Time-out-Timer

Fonctions : la fonction TOT est un interrupteur de sécurité qui limite la transmission à une valeur préprogrammée. Cette fonction permet d'économiser la batterie en évitant les transmissions trop longues. En cas de blocage du commutateur PTT, cette fonction permet d'éviter les interférences avec d'autres utilisateurs ainsi que l'épuisement de la batterie.

8) Verrouillage du canal occupé

Fonctions : la fonction BCLO empêche l'émetteur de la radio d'être activé si un signal est suffisamment fort pour traverser le "bruit", le squelch est présent. Sur une fréquence où des stations utilisant différents codes CTCSS ou DCS peuvent être actives, la fonction BCLO vous empêche de perturber accidentellement leurs communications (parce que votre radio peut être mise en sourdine par son propre décodeur de tonalité).

Carrier : le PTT de la radio ne sera empêché que si la fréquence est occupée.

Sub : le PTT de la radio ne sera bloqué que si la fréquence et le codeur de tonalité sont identiques.

9) Transmettre au-dessus du signal sonore

Fonctions : envoi d'un signal sonore pour informer le récepteur que la transmission est terminée.

10) Recevoir l'économiseur

Fonctions : cette fonction réduit considérablement la consommation de la batterie de repos, et il se peut que vous ne receviez pas la totalité des données.

11) Invite vocale

Fonctions : activer/désactiver l'invite vocale. Valeur par défaut : ON.

12) CTCSS/DCS Opération

De nombreux systèmes de répéteurs exigent qu'une tonalité audio de très basse fréquence soit superposée à votre porteuse FM afin d'activer le répéteur, ce qui permet d'éviter toute fausse activation par un radar ou des signaux parasites provenant d'autres émetteurs. Cet émetteur-récepteur dispose de 50 groupes CTCSS, 105 groupes DCS normaux/inversés.

CTCSS TONE FRÉQUENCE (Hz)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Sélection de la bande large/étroite

Fonctions : réglage de la largeur de bande large/étroite.

Entrer dans le menu 28 pour régler la largeur de bande.

Valeurs disponibles : Large---25kHz/ Étroite---12.5kHz

Remarque : la bande large n'est pas disponible pour les versions USA et Canada.

FONCTIONS AVANCÉES

1)ALERTE D'URGENCE

Le programme "Touche latérale 1" ou "Touche latérale 2" sélectionne la fonction de scanning . En mode veille, actionnez la touche latérale pour activer la fonction d'alerte d'urgence, la radio émettra une sonnerie d'urgence, jusqu'à ce que vous appuyiez sur PTT, elle sortira.

2) Fonction RX ENC (Environment Noise Cancellation)

Le contrôle actif du son audio est une méthodologie de traitement du signal qui réduit l'amplitude effective du son afin d'améliorer le rapport signal-bruit (RSB) de manière à ce que le bruit indésirable soit moins perceptible. La méthodologie ENC est également appelée

réduction du bruit audio (ANR). L'ENC ou ANR repose sur une acoustique cohérente qui reproduit fidèlement le champ sonore d'origine sous toutes ses formes. Cette radio est équipée de la fonction ENC (Environment Noise Cancellation) et peut vous aider à entendre clairement dans un environnement bruyant..

3) Appairage des fréquences par une seule touche
Lorsque la radio est en mode canal, mettez la radio sur le canal 1, puis éteignez la radio. Appuyez et maintenez la touche latérale 2 pour allumer la machine, et la lumière verte clignote rapidement, en transmettant (appuyez sur PTT) la radio (celle que vous voulez appairer). Lorsque la radio émet le son "Di", elle termine l'appairage de la fréquence actuelle et du CTCSS. Lorsque le voyant vert s'allume en permanence, la sauvegarde est réussie. L'appariement des canaux est le même que l'appariement de la fréquence d'une touche.
Remarque : il est possible d'appairer des talkies-walkies de marques différentes.
La radio (qui doit être appariée) doit continuer à appuyer sur PTT jusqu'à ce que la fréquence et le CTCSS/DCS soient appariés, ou elle peut chercher la tonalité de fin de la radio appariée.

Appel du canal sélectionné

Appuyez sur le PTT et sur la touche latérale 1 (bouton de la lampe de poche) pour obtenir la fonction kill/stun/active à distance.

1 DTMF

Lorsque le signal du canal sélectionne le DTMF, appuyez sur la touche PTT et la touche latérale 1 en même temps, le canal actuel vérifiera automatiquement si le signal DTMF est reçu et le décodera. La fonction comprend l'affichage de l'ANI et l'étourdissement, le réveil et la mise à mort à distance.

1.ANI Affichage:

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Saisissez l'ID de l'appelant, par exemple, l'ID de votre radio est 001, l'ID de la radio appelée est 003.

DTMF Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No.

Call Type

Call ID

Enter

Cancel

DTMF Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No.

Call Type

Call ID

Enter

Cancel

3.Sélectionner le canal NO

Own ID

Delimiter

Group Code

Dtmf Speed(MS)

First Digit(MS)

Auto Reset Time(S)

☒DTMF ANI

☒Side Tone

Select Ch

4.Choisir le signal DTMF

No.	No Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Mlg	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5.Appuyez simultanément sur la touche PTT et la touche latérale 1 pour activer la fonction d'affichage ANI.

Fonction d'étourdissement et de mise à mort à distance
Code d'étourdissement : lorsque la radio reçoit le code DTMF correspondant, elle est étourdie à distance et ne peut plus émettre.
Code de mise à mort : lorsque la radio reçoit le code DTMF correspondant, elle est mise à mort à distance et ne peut plus recevoir ni émettre.
Code de réveil : libère l'état d'étourdissement/de mise à mort.
Select CH : le canal par défaut lors d'un appe l DTMF.

1.Si le type de codage DTMF est réglé sur OFF, l'utilisateur peut saisir directement le code DTMF souhaité.

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. Lors de la transmission, entrez le code d'activation/désactivation à distance de la radio que vous souhaitez activer/désactiver à distance.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3.DTMF Encode

Code de réception à distance : code d'étourdissement à distance + # pour réveiller la radio qui est à l'état d'étourdissement.

Code de réception à distance : code de mise à mort à distance + # pour réveiller la radio qui est à l'état de mise à mort.

4.Sélectionner un canal

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
☒ DTMF ANI ☒ Side Tone		Select Ch 1	

Comme le réglage ci-dessus :

Canal 1 : affichage ANI ;

Canal 2 : code d'étourdissement à distance ;

Canal 3 : réveil à distance de l'état d'étourdissement ;

Canal 4 : code de mise à mort à distance ;

Canal 5 : réveil à distance à partir de l'état de mise à mort ;

5.Signal choisir DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wds	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Mig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Fonctionnement à distance de la mise à mort, du réveil et de l'étourdissement.

Après le réglage ci-dessus, si vous souhaitez que la radio A tue la radio B, il y a deux façons de procéder :

La première : Dans le logiciel de programmation DTMF, choisissez Ch Ensuite, appuyez sur le PTT et la touche latérale 1 pour obtenir la radio B à distance.

Deux : A la radio, choisissez Menu 10th-DT CH-Channel number choose Appuyez ensuite sur la touche PTT et sur la touche latérale 1 pour obtenir la radio à distance B.

Opération similaire pour le paralysie/réveil à distance

2 TONE Opération

No.	First Tone	Second Tone	Rate
1	688.0	2000.0	27.45
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			

2 Tone Search Search Pattern: DTMF Search Sequence: Subtle A Tone(Hz): 688.0 B Tone(Hz): 2000.0 C Tone(Hz): 600.0 D Tone(Hz): 2000.0	Setting First Tone Time(MS): 500 Interval Time(MS): 500 Second Tone Time(MS): 500 First Tone Time(MS): 500 Long Tone Time(MS): 5000 Auto Reset Time(S): 5 ☐ Side Tone
--	--

2 Tone encodes

Entrée : la fréquence de la première et de la deuxième tonalité.

Note : la fréquence entre le premier et le second son ne doit pas être trop similaire pour éviter que le décodage ne soit erroné.

2 Tone decodes

Format de décodage : la combinaison de décodage, par exemple : A-B, vous devez vous assurer que la fréquence de la première tonalité est A, et que la deuxième tonalité est B.

D'autres combinaisons sont similaires.

5 TONE Opération

STone Menu

STone Encode STone Decode

STone Encode

No.	Type	Call ID	Ch. Name
1	AKI	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	07054321	ST-04
5	OFF	35570411	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Tone encode

Le mode d'écriture est le même que le DTMF.

5 Tone decode

Fonction : La fonction sera réalisée lorsque la radio recevra le code correspondant.

Sélectionner : Active le squelch.

Stun/kill : identique à DTMF.

Réveiller : libérer l'état d'étourdissement/de mise à mort.

Notice

Les instructions de l'utilisateur doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Licence de radio

Les gouvernements classent les radios. Les radios bidirectionnelles ne sont utilisées que sur les fréquences radio autorisées qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (tels que FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.) Pour la classification détaillée et l'utilisation de vos radios bidirectionnelles, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise à des réglementations gouvernementales et peut être interdite.

GMRS

Cette radio bidirectionnelle est une station GMRS. Une licence individuelle valide est nécessaire pour exploiter une station GMRS. Pour obtenir une licence individuelle, le candidat doit être éligible et suivre les règles et procédures applicables établies par la FCC. Le candidat doit payer les frais de candidature et de réglementation requis. Chaque licence individuelle GMRS a normalement une durée de dix ans à compter de la date d'octroi ou de renouvellement, et peut être renouvelée conformément aux procédures de la FCC. Pour obtenir une licence d'opérateur GMRS, vous avez besoin des formulaires FCC 605 et 159. Nous vous suggérons de visiter le site web de la FCC à l'adresse <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, qui contient les instructions nécessaires. Pour toute question concernant la demande de licence, veuillez contacter la FCC au 1-888-225-5322 ou consulter le site web de la FCC : <http://www.fcc.gov>.

Remarque : selon les règles de la FCC, toute personne titulaire d'une licence GMRS individuelle peut autoriser les membres de sa famille immédiate à exploiter sa ou ses stations GMRS. Les membres de la famille immédiate sont le conjoint, les enfants, les petits-enfants, les beaux-enfants, les parents, les grands-parents, les beaux-parents, les frères, les sœurs, les tantes, les oncles, les nièces, les neveux et les beaux-parents du titulaire de la licence.

FCC Exigences

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (D'autres dispositifs sont applicables)

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

-Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. -Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.

-Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.

-Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

IC Exigences :

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient un (des) émetteur(s)/récepteur(s) exempté(s) de licence qui est (sont) conforme(s) au(x) CNR exempté(s) de licence du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet émetteur radio a été approuvé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour fonctionner avec les types d'antennes listés ci-dessous, avec le gain maximum autorisé indiqué. Les types d'antennes qui ne figurent pas dans cette liste et dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué pour tout type répertorié sont strictement interdits d'utilisation avec cet appareil.

CE Exigences:

• (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

• Restriction à la mise en service

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, notamment : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio contient des bandes de fréquences dont l'utilisation est soumise à des procédures d'autorisation. Assurez-vous d'être en possession d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

Élimination

Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies :

<http://www.who.int/en/>

Il est important de maintenir la radio à une distance appropriée, car l'exposition aux radiofréquences diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne appropriée. Une antenne appropriée est une antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou spécifiquement autorisée par les autorités locales pour une utilisation avec cette radio. Cette radio ne peut être utilisée qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvés pour l'émetteur en vertu des règlements et des règles. Cet émetteur doit fonctionner avec la ou les antennes documentées et dans les configurations "Push-to-Talk" et "body-worn" telles qu'elles sont documentées. L'utilisation d'accessoires autorisés est importante car l'utilisation d'accessoires non Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition qui dépassent les limites d'exposition RF de l'IEEE/ICNIRP.

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences :

- Réduire le temps d'utilisation de votre appareil sans fil.
- Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou un autre accessoire mains libres pour réduire la proximité avec la tête (et donc l'exposition de la tête). Bien que les oreillettes filaires puissent conduire une partie de l'énergie vers la tête et que les oreillettes sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les oreillettes filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portatif) de la proximité de la tête et peuvent donc réduire considérablement l'exposition totale de la tête.
- Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.
- Cette radio est conçue et classée comme "Usage professionnel/contrôlé uniquement". Les environnements professionnels/contrôlés sont définis comme des lieux où il y a une exposition qui peut être encourue par des personnes qui sont conscientes du potentiel d'exposition, par exemple, à la suite d'un emploi ou d'une occupation. Cela signifie qu'une radio ne doit être utilisée que par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les minimiser ; N'est pas destinée à être utilisée dans une population générale/un environnement non contrôlé.

Mode manuel:

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

-Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.

-Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton PTT (Push-to-Talk) devant le visage.

-Tenez la radio en position verticale, le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) devant se trouver à au moins 2,5 centimètres du nez ou des lèvres.



Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardiovertible implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :

- Consulter leur médecin concernant le risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).
- Éteindre immédiatement la radio s'il y a des raisons de suspecter des interférences.

- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.

Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.

Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes :

- Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".

Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant

ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent – mais pas toujours – signalées.

- Éteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne. -N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter. -Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis chauffent.

10.2 Utilisation d'appareils de communication au volant

- Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les régions où vous conduisez.

L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut être interdite.

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.

- Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.

- S'écarter de la route et se garer avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.

- Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.

11.1 Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail. N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.

- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

- Utilisez l'écouteur avec précaution, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.

ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Sécurité des piles

- **AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**

- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.

- Si une radio ou une batterie a été immergée dans l'eau, veuillez la sécher et la nettoyer avant de l'utiliser. Ne séchez pas la radio ou la batterie avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes. Si la radio a été immergée dans une substance corrosive (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.

- Les piles étant sensibles aux températures élevées lors de leur stockage, conservez-les dans un endroit frais et sec. La température recommandée doit être comprise entre +10°C et +25°C et ne jamais dépasser +30°C. Les piles ne doivent donc pas être stockées à proximité d'un radiateur ou d'une chaudière, ni à la lumière directe du soleil. Les taux d'humidité extrêmes (inférieurs à 35 % et supérieurs à 95 % d'humidité relative) pendant des périodes prolongées doivent être évités car ils sont préjudiciables aux piles et à l'emballage. Bien que la durée de stockage des piles à température ambiante soit bonne, le stockage est amélioré à des températures plus basses, à condition de prendre des précautions particulières. De même, un réchauffement accéléré est néfaste

- Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable ;

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer une pile. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Mettez les piles usagées au rebut immédiatement et en toute sécurité.

- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.

- Ne remplacez pas la batterie dans une zone étiquetée "Atmosphère dangereuse". Toute étincelle créée dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie.

- Lorsque des matériaux conducteurs, tels que des bijoux, des clés ou des chaînes, touchent les bornes exposées des piles, ils peuvent former un circuit électrique (court-circuit de la pile) et devenir chauds, ce qui peut provoquer des lésions corporelles telles que des brûlures. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les placez dans une poche, un sac à main ou tout autre contenant contenant des objets métalliques ;

- Les contacts sales de la batterie doivent être essuyés avec un chiffon propre et sec, à la fois sur la batterie et dans l'appareil.

- Les piles doivent être retirées de l'appareil lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant de longues périodes (mois). Les piles doivent être placées dans des emballages de protection spéciaux (tels que des sacs en plastique scellés ou des variantes) qui doivent être conservés pour les protéger de la condensation pendant la période où elles se réchauffent à la température ambiante.

- Les piles épuisées doivent être retirées de l'équipement.

- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles. Les batteries ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.

- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;

- Éteignez votre radio avant de la charger.

- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C-40°C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.

- Les batteries rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur dédié fourni pour chaque équipement avant leur première utilisation.

- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des adultes ou des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

- Ne pas utiliser le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, mais uniquement dans des endroits/conditions secs.

- Ne démontez pas le chargeur, ce qui pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie. Le chargeur ne doit être démonté que par des personnes qualifiées.

- Ne pas utiliser le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.



- Une rallonge ne doit être utilisée qu'en cas d'absolue nécessité. L'utilisation d'une rallonge inadaptée peut entraîner un risque d'incendie et/ou d'électrocution. Si une rallonge doit être utilisée, assurez-vous que :

- Les broches de la fiche de la rallonge sont du même nombre, de la même taille et de la même forme que celles de la fiche du chargeur.

La rallonge est correctement câblée et en bon état.

Veillez à ce que la rallonge soit placée de manière à ne pas être piétinée, à ne pas trébucher et à ne pas être endommagée ou soumise à des contraintes.



AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

Dispositifs de transport

-Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

-Pour une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site web : <http://www.Retevis.com>

Funzioni principali

- Scan: frequency and CTCSS scan
- ANI
- Wide / Narrow bandwidth select-able
- PTT ID
- Battery saving
- VOX
- Remote stun/ kill/ activate
- DTMF
- FM radio for 24 channels storage
- CTCSS/DCS
- 2 Tone/5 Tone
- TOT
- RX ENC
- Monitor
- Emergency Alert
- Falling Alarm

UTILIZZO DEI CONSIGLI

Si prega di leggere le seguenti brevi istruzioni, il mancato rispetto di queste regole può causare pericolo o violare la legge.

- Rispettare le normative del governo locale prima di utilizzare questa radio, un uso improprio può violare la legge ed essere punito.
- Spegner la radio prima di entrare in aree infiammabili o esplosive.
- Non caricare o sostituire la batteria in aree infiammabili o esplosive.
- Spegner la radio prima di avvicinarsi alla zona dell'esplosione o alle aree del detonatore.
- Non utilizzare la radio la cui antenna è danneggiata, il contatto con l'antenna danneggiata causerà danni da calore.
- Non tentare di smontare la radio; i lavori di manutenzione devono essere eseguiti solo da esperti tecnici.
- Per evitare problemi causati da interferenze elettromagnetiche o compatibilità elettromagnetica, spegnere la radio nei luoghi in cui è presente

il banner "Non utilizzare apparecchiature wireless", come ospedali e altri luoghi sanitari.

- Nell'auto dotata di airbag, non posizionare la radio nel raggio d'azione dell'airbag.
- Non conservare la radio sotto la luce diretta del sole o in aree calde.
- Quando si trasmette con la radio, tenere una distanza di almeno 5 cm dall'antenna.
- Se la radio emana odore o fumo, spegnerla immediatamente e contattare il rivenditore locale.
- Non trasmettere troppo a lungo, altrimenti la radio potrebbe surriscaldarsi e ferire l'utente.

PACCO BATTERIE IN RICARICA

Precauzioni per la ricarica

La batteria in dotazione con questa radio è una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni con tensione standard da 7,4 V e capacità elevata di 2500 mAh in un pacchetto molto compatto. In condizioni di utilizzo normale, la batteria può essere utilizzata per circa 300 cicli di ricarica e più, dopodiché è possibile che il tempo di funzionamento diminuisca. Se si dispone di una batteria vecchia la cui capacità è diminuita, è necessario sostituire la batteria con una nuova.

Avviso:

- si prega di non cortocircuitare i terminali della batteria né esporli al fuoco. Non smontare la batteria senza autorizzazione.
- Caricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 45 °C. La batteria non può essere caricata normalmente oltre questo intervallo di temperatura.
- Spegner il ricetrasmittitore quando lo si carica. La trasmissione con il ricetrasmittitore in carica influenzerà la sua carica normale.
- Non scollegare l'alimentatore o la batteria quando è carica.
- Se la batteria dura poco anche se è carica, significa che la batteria è scarica, sostituire la batteria.
- Non caricare la batteria quando la radio è bagnata. Si prega di asciugarlo con un panno prima di caricarlo per evitare qualsiasi pericolo.

Avvertenza: quando i metalli conduttivi toccano i terminali della batteria, come gioielli, chiavi o catenelle decorative, tutte le batterie potrebbero causare danni agli oggetti o lesioni personali. Questi metalli conduttivi possono formare un cortocircuito e generare calore. Trattare con attenzione qualsiasi batteria, soprattutto quando la si mette in tasca, nel portafoglio o in altri contenitori metallici.

Operazione di ricarica

Dopo aver installato la batteria, se la radio non si accende, significa che la batteria è scarica. Si prega di caricarla quando è spenta. L'indicatore luminoso del caricabatterie mostrerà le condizioni di ricarica.

Visualizzazione dell'indicatore	Stato
Rosso	In carica
Verde	Completato

Suggerimenti per la batteria:

- La batteria non è completamente carica in fabbrica, caricare la batteria prima di utilizzarla.
- Caricare e scaricare la batteria due o tre volte, la capacità della batteria raggiungerà la condizione migliore. Quando la capacità della batteria è bassa, caricare o sostituire la batteria.
- La batteria dura poco anche se è completamente carica. La batteria è scarica, contattare il rivenditore locale per acquistare una nuova batteria autentica.

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI

Installazione del pacco batteria

Per installare la batteria nel foro di posizionamento della batteria sul fondo della radio, premere la batteria e premere completamente il pulsante per bloccare la batteria. Per rimuovere la batteria, spegnere la radio, quindi premere il pulsante della batteria sulla parte superiore della radio e infine rimuovere la batteria.

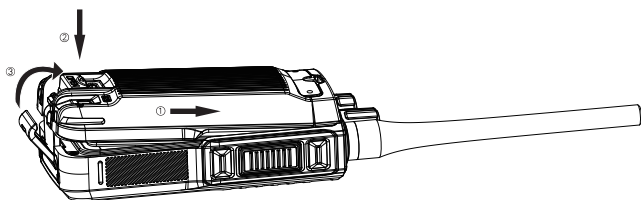


Immagine 1

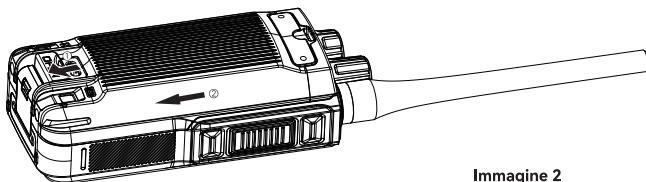


Immagine 2

Installare e rimuovere l'antenna

1. Allineare l'estremità filettata dell'antenna e il foro filettato nella parte superiore della radio e ruotare l'antenna in senso orario finché non è fissata. (Immagine 3)

2. Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario finché l'antenna non esce a spirale. (Immagine 4)



Immagine 3



Immagine 4

Installazione della clip da cintura

Allineare le due prese della clip da cintura e i due fori delle radio, fissarli con le viti M2.5*5 in dotazione. Allentare la vite per rimuovere la clip da cintura.

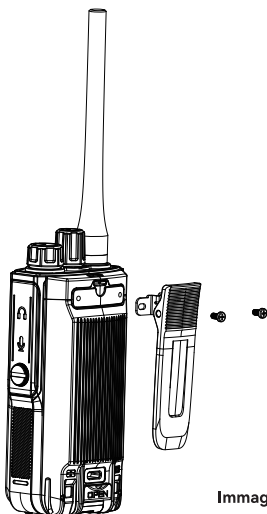


Immagine 5

Installazione di micro/altoparlanti esterni

Aprire il coperchio del jack del microfono/altoparlante e inserire le spine del microfono/altoparlante nel jack.

Nota: l'utilizzo di cuffie esterne o microfono/altoparlante influirà sulle prestazioni di impermeabilità della radio. Se l'auricolare esterno non funziona, utilizzare la custodia dell'auricolare.

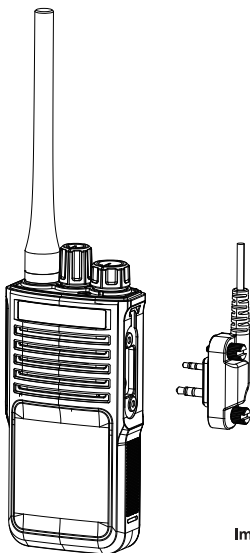
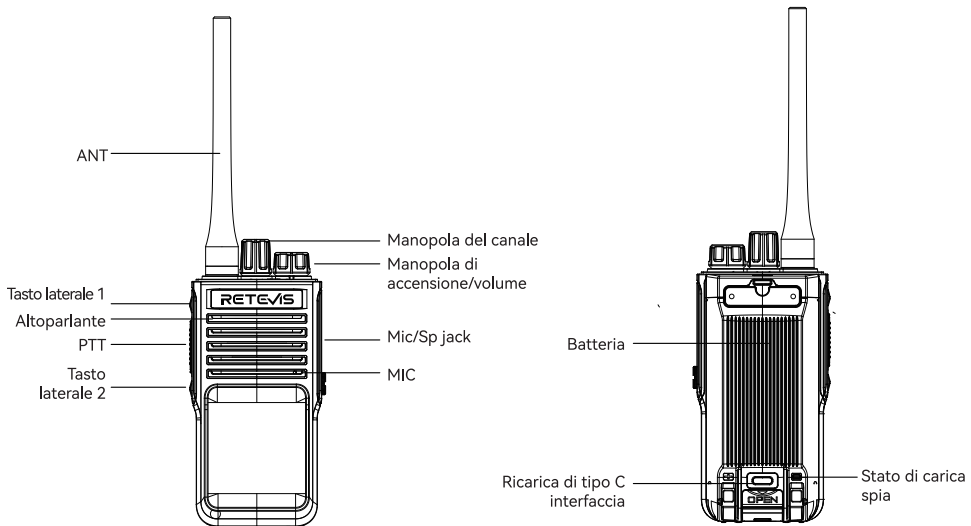


Immagine 6

ILLUSTRAZIONE RADIO



PTT

Premarlo per trasmettere e rilasciarlo per ricevere una volta completata la trasmissione.

Mic/Sp jack

Il jack fornisce punti di connessione per l'audio del microfono, l'audio degli auricolari, l'altoparlante e il cavo del programma.

I pulsanti superiore e inferiore possono essere definiti dal software di scrittura della frequenza; È possibile impostare allarme di emergenza, VOX, regolazione della potenza, scansione, riduzione del rumore, radio.

Tasto laterale 1

- 1.Preme a breve:VOX
- 2.Preme a lungo: allarme di emergenza

Tasto laterale 2

- 1.Preme a breve: Cancellazione del rumore
 - 2.Preme a lungo: Regolazione della potenza
- Tasto laterale 1& Tasto laterale 2:
Preme a lungo: Chiama la polizia quando cadi a terra

MODALITÀ DI LAVORO

1)Channel Mode

- Assicurati di aver memorizzato almeno un canale in memoria. Accendi la radio, la modalità operativa predefinita è la modalità Canale.
- È possibile ruotare la manopola del canale per selezionare il canale e la radio trasmetterà il numero del canale corrente.
- Questa radio può impostare fino a 200 canali di memoria.

2)FM Radio Mode

- Il ricetrasmittitore fornisce la frequenza radio FM 64,00-108,00 MHz.
- Quando il programma per computer "Tasto laterale 1" o "Tasto laterale 2" seleziona la funzione di scansione, azionare il tasto laterale in modalità canale per passare alla modalità radio FM. Azionare nuovamente il tasto laterale per passare alla modalità canale.
- È possibile ruotare la manopola del canale per selezionare il canale radio FM in modalità radio FM e la radio trasmetterà il numero del canale radio FM corrente.
- Questa radio può impostare fino a 24 canali radio FM.

DESCRIZIONI DETTAGLIATE DELLE FUNZIONI

1)Scan & Scan Mode Setting

Funzioni: in modalità Canale, il ricetrasmittitore consente di scansionare l'intera banda operativa corrente e i canali di memoria.

Quando il programma per computer "Tasto laterale 1" o "Tasto laterale 2" seleziona la funzione di scansione, agire sul Tasto laterale per avviare la scansione.

Una volta iniziata la scansione, la radio si fermerà su un segnale che incontra, azionare nuovamente il tasto laterale per interrompere la scansione.

Prima di iniziare, prenditi un momento per selezionare il modo in cui desideri che la scansione venga interrotta su un segnale.

Sono disponibili tre opzioni per la modalità di scansione in modalità canale:

TO: In questa modalità, la scansione si fermerà su un segnale che incontra e rimarrà lì per un po' di tempo. Se non si interviene per

disattivare la scansione entro il periodo di tempo, la scansione riprenderà anche se le stazioni sono ancora attive.
CO: In questa modalità, la scansione si fermerà su un segnale che incontra e rimarrà lì se le stazioni sono ancora attive. E dopo che il corriere è caduto, la scansione riprenderà.
SE: In questa modalità, la scansione si fermerà al segnale che incontra, non si riavvierà automaticamente; è necessario riavviare manualmente la scansione se si desidera riprenderla.

2) VOX Level & VOX Switch

Funzioni: la funzione VOX fornisce la commutazione automatica di trasmissione/ricezione in base alla voce immessa nel microfono. Con l'interruttore VOX su ON, non è necessario premere il tasto PTT per trasmettere e non è necessario utilizzare una cuffia VOX per il funzionamento VOX.

Quando il programma del computer "Tasto laterale 1" o "Tasto laterale 2" seleziona l'interruttore VOX, azionare il tasto laterale per accendere VOX. Azionare il tasto laterale per spegnere VOX.

È possibile impostare il livello VOX da 1 a 7 tramite il software del programma. Più alto è il livello, minore sarà la sensibilità.

Questo ricetrasmittitore consente di regolare l'"Hang-Time" del VOX (il ritardo di trasmissione-ricezione dopo la cessazione della conversazione) tramite il software del programma.

3) TX Power Setting

Funzioni: è possibile selezionare la potenza di trasmissione High/Low in base all'ambiente di conversazione e alle esigenze. Quando si memorizzano le memorie, è possibile memorizzare le impostazioni di alta e bassa potenza separatamente in ciascuna memoria.

Accedere al Menu 4 per impostare la potenza di trasmissione.

TX power: ≤5W high/middle/low

4) Squelch Adjustment

Funzioni: Il sistema Squelch consente di disattivare il rumore di fondo quando non viene ricevuto alcun segnale. Il sistema Squelch non solo rende più piacevole il funzionamento in "standby", ma riduce anche in modo significativo il consumo di corrente della batteria.

5) Beeper setting

Funzioni: enable/disable il cicalino dei tasti.

6) Preset Channel Selection

Funzioni: Predisporre il tipo di segnale (OFF/DTMF/2T/5T) nel software, scegliendo 1-16 canali per ottenere la funzione remote kill stun/activate/revive. Entrare nel menu 10 per scegliere 1-16 canali.

7) Transmitter Time-out-Timer

Funzioni: La funzione TOT fornisce un interruttore di sicurezza che limita la trasmissione a un valore preimpostato. In questo modo si favorisce la conservazione della batteria, evitando di effettuare trasmissioni troppo lunghe. In caso di blocco dell'interruttore PTT, può prevenire le interferenze da parte di altri utenti e l'esaurimento della batteria.

8) Busy Channel Lock-out

Funzioni: La funzione BCLO impedisce l'attivazione del trasmettitore della radio se è presente un segnale abbastanza forte da superare il "rumore", lo squelch. Su una frequenza in cui possono essere attive stazioni che utilizzano codici CTCSS o DCS diversi, il BCLO impedisce di interrompere accidentalmente le loro comunicazioni (perché la radio potrebbe essere silenziata dal proprio decodificatore di toni).

Carrier: il PTT della radio sarà impedito solo se la frequenza è occupata.

Sub: il PTT della radio sarà impedito solo se la frequenza e il codificatore di tono sono gli stessi.

9) Transmit Over Beeper

Funzioni: invio di un segnale acustico per informare il ricevitore che la trasmissione è terminata.

10) Receive Saver

Funzioni: Questa funzione riduce in modo significativo il consumo della batteria a riposo, e l'utente potrebbe non ricevere l'intero flusso di dati.

11) Voice Prompt

Funzioni: enable/disable richiesta vocale. Default: ON.

12) CTCSS/DCS Operation

Molti sistemi di ripetizione richiedono un tono audio a bassissima frequenza da sovrapporre alla portante FM per attivare il ripetitore. Questo aiuta a prevenire false attivazioni del ripetitore da parte di radar o segnali spuri da altri trasmettitori.

Questo ricetrasmittitore dispone di 50 gruppi CTCSS, 105 gruppi normal/inverted DCS.

CTCSS TONE FREQUENCY (Hz)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

DCS CODE					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Wide/Narrow band selecting

Funzioni: impostazione della larghezza di banda larga/stretta.

Accedere al menu 28 per impostare la larghezza di banda.

Valori disponibili: Ampia---25kHz/ Stretta---12,5kHz

Nota: la banda larga non è disponibile per la versione USA e Canada.

AVANZATO Funzioni

1) EMERGENCY ALERT

Il programma "Tasto laterale 1" o "Tasto laterale 2" seleziona la funzione di scansione. In modalità standby, azionare il Tasto laterale per attivare la funzione di allarme di emergenza, la radio trasmetterà lo squillo di emergenza, fino a quando non si premerà il tasto PTT, per uscire dalla modalità standby.

2) RX ENC (Environment Noise Cancellation) function

Il controllo attivo del suono audio è una metodologia di elaborazione del segnale che riduce l'ampiezza effettiva del suono per migliorare il rapporto segnale/rumore (SNR) in modo che il rumore indesiderato sia meno percepibile. La metodologia ENC è anche

chiamata riduzione del rumore audio (ANR). L'ENC o ANR si basa su un'acustica coerente che riproduce accuratamente il campo sonoro originale in tutte le sue forme. Questa radio è dotata della funzione ENC (Environment Noise Cancellation) e può aiutarvi a sentire chiaramente in un ambiente rumoroso.

3) One Key Frequency Pairing

Quando la radio è in modalità canale, portarla sul canale 1, quindi spegnerla. Tenere premuto Tasto laterale 2 per accendere l'apparecchio e la luce verde lampeggia velocemente, trasmettendo (premere PTT) la radio (quella che si vuole accoppiare). Quando la radio trasmette il suono di richiesta "Di", la radio termina l'accoppiamento della frequenza corrente e del CTCSS. Quando la luce verde si accende sempre, il salvataggio è avvenuto con successo. L'accoppiamento dei canali è lo stesso dell'accoppiamento della frequenza con un solo tasto.

Nota: supporta l'accoppiamento di walkie-talkie di marche diverse.

La radio (che vuole essere accoppiata) deve continuare a premere il PTT finché la frequenza e il CTCSS/DCS non sono accoppiati, altrimenti potrebbe cercare il tono finale della radio accoppiata.

Selected channel call (Chiamata al canale selezionato)

Premere il tasto PTT e il Tasto laterale 1 (pulsante della torcia) per ottenere remote kill/stun/active.

1 DTMF

Quando il segnale del canale seleziona il DTMF, premendo contemporaneamente il tasto PTT e il Tasto laterale 1, il canale corrente controllerà automaticamente se la segnalazione DTMF è stata ricevuta e la decodificherà. La funzione include la ANI Display, e remote stun/waken/kill.

1.ANI Display:

DTMF MENU		
Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Immettere l'ID del chiamante, ad esempio il proprio ID radio è 001, l'ID radio chiamato è 003.

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

3.Seleziona canale NO

Own ID001

Dtmf Speed(MS)100

Delimiter*

First Digit(MS)200

Group CodeA

Auto Reset Time(S)10

☒DTMF ANI

☒Side Tone

Select Ch1

4.Scegliere la sigla DTMF

No.	Rx Fre	Tx Fre	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5.Premere contemporaneamente il tasto PTT e Tasto laterale 1 per attivare la funzione di visualizzazione ANI.

Funzione di Remote stun, remote kill

Stun code: quando la radio riceve il codice DTMF corrispondente, la radio viene stordita a distanza e disabilitata a trasmettere.

Kill code: quando la radio riceve il codice DTMF corrispondente, la radio viene uccisa a distanza e disabilitata a ricevere e trasmettere.

Waken code: rilascia lo stato di stordimento/uccisione.

Select CH: il canale predefinito quando viene chiamato il DTMF.

1.Tipo di codifica DTMF: scegliere OFF, l'utente può inserire direttamente il codice DTMF desiderato.

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. In fase di trasmissione, inserire il codice di spegnimento/stun remoto della radio che si vuole remote kill/stun.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3.DTMF Encode

Remote receive code: codice di stordimento remoto + # per risvegliare la radio che si trova in stato di stordimento.

Remote receive code: codice di uccisione remota + # per risvegliare la radio che si trova in stato di uccisione.

4.Select channel

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
☒ DTMF ANI ☒ Side Tone		Select Ch 1	

Come l'impostazione precedente:

Channel 1: visualizzazione ANI;

Channel 1: codice di stordimento remoto;

Channel 1: risveglio remoto dallo stato di stordimento;

Channel 1: codice di uccisione da remoto;

Channel 1: risveglio remoto dallo stato di uccisione;

5.Signal choose DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B.Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Hig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Remote kill/waken/stun operation.

Dopo l'impostazione di cui sopra, se si desidera che la radio A uccida la radio B, ci sono due modi per farlo:

One: nell'impostazione DTMF del software di programmazione scegliere il Ch 4. Quindi premere il PTT e il Tasto laterale 1 per ottenere la radio B a distanza.

Two: alla radio, scegliere Menu 10°-DT CH-Numero di canale scegliere 4. Quindi premere il tasto PTT e il Tasto laterale 1 per ottenere la radio remota B.

Operazione analoga per remote stun/waken.

2 TONE Operation

2 Tone Menu																																																																																		
2 Tone Records	2 Tone Records																																																																																	
<table> <tr> <th>No.</th><th>First Tone</th><th>Second Tone</th><th>Band</th></tr> <tr><td>1</td><td>445.0</td><td>445.0</td><td>(27.0)</td></tr> <tr><td>2</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>16</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>	No.	First Tone	Second Tone	Band	1	445.0	445.0	(27.0)	2				3				4				5				6				7				8				9				10				11				12				13				14				15				16				<table> <tr> <td>Decode Format</td> <td>A/B</td> </tr> <tr> <td>Decode Response</td> <td>Initial</td> </tr> <tr> <td>A Tone(HZ)</td> <td>445.0</td> </tr> <tr> <td>B Tone(HZ)</td> <td>445.0</td> </tr> <tr> <td>C Tone(HZ)</td> <td>445.0</td> </tr> <tr> <td>D Tone(HZ)</td> <td>445.0</td> </tr> </table>		Decode Format	A/B	Decode Response	Initial	A Tone(HZ)	445.0	B Tone(HZ)	445.0	C Tone(HZ)	445.0	D Tone(HZ)	445.0
No.	First Tone	Second Tone	Band																																																																															
1	445.0	445.0	(27.0)																																																																															
2																																																																																		
3																																																																																		
4																																																																																		
5																																																																																		
6																																																																																		
7																																																																																		
8																																																																																		
9																																																																																		
10																																																																																		
11																																																																																		
12																																																																																		
13																																																																																		
14																																																																																		
15																																																																																		
16																																																																																		
Decode Format	A/B																																																																																	
Decode Response	Initial																																																																																	
A Tone(HZ)	445.0																																																																																	
B Tone(HZ)	445.0																																																																																	
C Tone(HZ)	445.0																																																																																	
D Tone(HZ)	445.0																																																																																	
Setting																																																																																		
First Tone Time(MS)	100	Interval Time(MS)																																																																																
Second Tone Time(MS)	100	First Tone Time(MS)																																																																																
Long Tone Time(MS)	1000	Auto Reset Time(S)																																																																																
☐ Side Tone																																																																																		
Enter Cancel																																																																																		

2 Tone encodes

Input: la frequenza del primo e del secondo tono.

Nota: la frequenza del primo e del secondo tono non deve essere troppo simile per evitare che la decodifica sia errata.

2 Tone decodes

Decode Format: la combinazione di decodifica, ad esempio: A-B, è necessario assicurarsi che la frequenza del primo tono sia A e quella del secondo tono sia B.

Altre combinazioni sono simili.

5 TONE Operation

STone Menu

STone Encode STone Decode

No.	Type	Call ID	Ch Name
1	AKI	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	87854321	ST-04
5	OFF	35570411	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Tone encode

La modalità di programmazione è la stessa del DTMF.

5 Tone decode

Funzione: La funzione si attiva quando la radio riceve il codice corrispondente.

Select: Attiva lo squelch.

Stun/kill: come per il DTMF.

Wake: rilascia lo stato di stun/kill.

Avviso

Le istruzioni dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

Modifiche e adattamenti non autorizzati

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Radio Licenza

I governi mantengono le radio classificate. Le ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). Per la classificazione dettagliata e l'uso delle ricetrasmittenti, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

GMRS

Questa radio ricetrasmittente è una stazione GMRS. Per utilizzare una stazione GMRS è necessaria una licenza individuale valida. Per ottenere una licenza individuale, un richiedente deve essere idoneo e seguire le regole e le procedure applicabili stabilite dalla FCC. Il richiedente deve pagare l'applicazione richiesta e le tasse regolamentari. Ogni singola licenza nel GMRS avrà normalmente una durata di dieci anni dalla data di concessione o rinnovo e potrà essere rinnovata secondo le procedure della FCC. Per ottenere una licenza di operatore GMRS, è necessario il modulo FCC 605 e 159, si consiglia di visitare il sito Web FCC all'indirizzo <https://www.fcc.gov/wireless-support/fcc-form-605>, che include le istruzioni necessarie. Per ulteriori domande sulla domanda di licenza, contattare la FCC al numero 1-888-225-5322 o visitare il sito web della FCC: <http://www.fcc.gov>.

Nota: in base alle regole FCC, qualsiasi individuo in possesso di una licenza GMRS individuale può consentire ai propri familiari stretti di utilizzare la propria stazione o stazioni GMRS. I familiari stretti sono il coniuge, i figli, i nipoti, i figliastri, i genitori, i nonni, i genitori acquisiti, i fratelli, le sorelle, le zie, gli zii, i nipoti e i suoceri del licenziatario.

FCC Requisiti

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (Sono applicabili altri dispositivi)

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale causi interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti :

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai Requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Restriction alla messa in servizio

Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito Regno (Regno Unito).

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio contiene bande di frequenza soggette a procedure di licenza prima che ne sia consentito l'utilizzo. Assicurarsi di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta



designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona

RF Sicurezza

Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: <http://www.who.int/en/>

Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante poiché l'esposizione RF diminuisce con l'aumentare della distanza dall'antenna corretta. Un'antenna corretta è un'antenna fornita con questa radio dal produttore o specificatamente autorizzata dall'autorità locale per l'uso con questa radio. Questa radio può essere azionata solo mediante l'uso di un'antenna di tipo e guadagno massimo (o inferiore) approvati per il trasmettitore in base a regolamenti e regole. Questo trasmettitore deve funzionare con le antenne documentate e nelle configurazioni Push-to-Talk e indossabili come documentato. L'uso di accessori autorizzati è importante perché l'uso di accessori non Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE/ICNIRP. Non trasmettere più del duty factor nominale per il 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, sono disponibili alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze:

- Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
 - Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Mentre gli auricolari cablati possono condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettono anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la maggior fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
 - Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.
 - Questa radio è progettata e classificata come "solo per uso professionale/controllato". Gli ambienti occupazionali/controllati sono definiti come luoghi in cui vi è un'esposizione che può essere sostenuta da persone che sono consapevoli del potenziale di esposizione, ad esempio, come risultato di un impiego o di un'occupazione. Significa che una radio deve essere utilizzata solo da individui consapevoli dei pericoli e dei modi per ridurre al minimo tali pericoli;
- Non destinato all'uso in una popolazione generale/ambiente non controllato.

Modalità manuale:

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità con i limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT.
- Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.

-Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri di distanza dal naso o dalle labbra.



I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
- Spegnerne immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
- Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.

Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.

Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:

- Spegnerne la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".

Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui il fari contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.

- Spegnerne la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
- Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea. • Non utilizzare radio con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle quando la radio è in uso, potrebbero verificarsi ustioni. • Spegnerne la radio prima di rimuovere o installare accessori.
- Quando il ricetrasmettitore viene utilizzato per lunghe trasmissioni, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida

- Controlla sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui guidi. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio la radio mobile, potrebbe non essere consentito.
- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada.
- Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
- Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.
- Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Proteggi il tuo udito

- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.

- Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
 - Usare con attenzione con l'auricolare, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.
- ATTENZIONE: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

Sicurezza delle batterie

- **ATTENZIONE: TENERE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.
- Se una radio o una batteria è stata immersa in acqua, asciugarla e pulirla prima dell'uso. Non asciugare la radio o la batteria con un apparecchio o una fonte di calore, come un asciugacapelli o un forno a microonde. Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva (ad es. acqua salata), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
- Poiché le batterie sono sensibili alle alte temperature durante la conservazione, conservarle in un luogo fresco e asciutto. La temperatura consigliata dovrebbe essere compresa tra +10 °C e +25 °C e non superare mai i +30 °C. Le batterie non devono quindi essere conservate accanto a termosifoni o caldaie né alla luce diretta del sole. Evitare condizioni estreme di umidità (al di sotto del 35% e al di sopra del 95% di umidità relativa per periodi prolungati poiché sono dannose sia per le batterie che per l'imballaggio. Sebbene la durata di conservazione delle batterie a temperatura ambiente sia buona, la conservazione è migliorata a temperature più basse a condizione che vengano adottate precauzioni speciali sono presi Inoltre, il riscaldamento accelerato è dannoso.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili;
- Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.
- Spegner la radio prima di rimuovere o installare una batteria. Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Non sostituire la batteria in un'area contrassegnata con "Atmosfera pericolosa". Eventuali scintille create in un'atmosfera potenzialmente esplosiva possono causare esplosioni o incendi.
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo provocando lesioni fisiche come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si mette all'interno di una tasca, borsa o altro contenitore con oggetti metallici;
- I contatti della batteria sporchi devono essere puliti con un panno asciutto e pulito, sia sulla batteria che all'interno dell'apparecchio.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio quando non vengono utilizzate per lunghi periodi di tempo (mesi). Le batterie devono essere racchiuse in speciali imballaggi protettivi (come buste di plastica sigillate o varianti) che devono essere conservate per proteggerle dalla condensa durante il periodo in cui si riscaldano a temperatura ambiente.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchiatura.
- Non smontare, aprire o distruggere le batterie. Le batterie devono essere smontate solo da persone addestrate.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco, o in un forno caldo, o frantumazione o taglio meccanico di una batteria, che può provocare un'esplosione;
- Spegner la radio prima della ricarica.
- Le batterie devono essere caricate a una temperatura ambiente di 10°C~40°C specificata. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, la carica sarà vietata.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ogni apparecchiatura prima di utilizzarle per la prima volta.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.
- Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatteria.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi/condizioni asciutte.
- Non smontare il caricabatterie, ciò può comportare il rischio di scosse elettriche o incendi. Un caricabatterie deve essere smontato solo da persone addestrate.
- Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in qualsiasi modo.
- Non utilizzare una prolunga a meno che non sia assolutamente necessario. L'uso di una prolunga impropria potrebbe comportare il rischio di incendio e/o scosse elettriche. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che:
 - I pin sulla spina della prolunga hanno lo stesso numero, dimensione e forma di quelli sulla spina del caricabatterie.
 - La prolunga è cablata correttamente e in buone condizioni.
 - Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo che non possa essere calpestato, inciampato o soggetto a danni o sollecitazioni.



ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Dispositivi di trasporto

- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza
- Per un elenco degli accessori approvati Retevis per il tuo modello di radio, visita il sito web: <http://www.Retevis.com>

Funciones Principales

- Escaneo: frecuencia y escaneo CTCSS
- ANI
- Ancho de banda ancho/estrecho seleccionable
- PTT ID
- Ahorro de batería
- VOX
- Aturdir/ matar/ activar a distancia
- DTMF
- Radio FM para almacenamiento de 24 canales.
- CTCSS/DCS
- 2 tonos/5 tonos
- TOT
- RX ENC
- Monitor
- Alerta de emergencia
- Alarma de caída

CONSEJOS DE USO

Por favor lea las siguientes breves instrucciones, el incumplimiento de estas normas puede causar peligro o violar la ley.

- Obedezca la normativa del gobierno local antes de utilizar esta radio, el uso indebido puede infringir la ley y ser sancionado.

- Apague la radio antes de entrar en zonas inflamables o explosivas.

- No cargue ni cambie la batería en zonas inflamables o explosivas.

- Apague la radio antes de acercarse a la zona de voladuras o de detonadores.

- No utilice radios cuya antena esté dañada, tocar la antena dañada provocará lesiones por calor.

- No intente desmontar la radio; las tareas de mantenimiento deben ser realizadas únicamente por técnicos expertos.

- Para evitar problemas causados por interferencias electromagnéticas o compatibilidad electromagnética, apague la radio en lugares en los que haya

el rótulo "No utilizar equipos inalámbricos", como hospitales y otros lugares sanitarios.

- En coches con airbag, no coloque la radio en el radio de acción del airbag.

- No guarde la radio bajo la luz directa del sol ni en zonas calurosas.

- Cuando transmita con la radio, manténgase alejado de su antena al menos 5 cm.

- Si la radio desprende olor o humo, apáguela inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor local.

- No transmita durante demasiado tiempo, de lo contrario, la radio podría calentarse y dañar al usuario.

CARGAR LA BATERÍA

Precaución de carga

El paquete de baterías suministrado con esta radio es de iones de litio de alto rendimiento con voltaje estándar de 7,4 V y 2500 mAh de alta capacidad en un paquete muy compacto. En condiciones de uso normal, la batería se puede utilizar durante aproximadamente 300 ciclos de carga o más, después de los cuales se puede esperar que el tiempo de funcionamiento disminuya. Si tiene una batería vieja que muestra una capacidad reducida, debe reemplazarla por una nueva.

Aviso:

- No cortocircuite los bornes de la batería ni los exponga al fuego. No desmonte la batería sin autorización.

- Cargue la batería entre 10°C y 45°C de temperatura. La batería no puede ser cargada normalmente más allá de este rango de temperatura.

- Por favor apague el transceptor cuando lo cargue. Transmitir con el transceptor en carga afectará su carga normal.

- No desenchufe el adaptador de corriente ni la batería cuando esté cargada.

- Si el paquete de baterías dura poco aunque esté lleno de energía, muestra que la batería está agotada, por favor cambie el paquete de baterías.

- Por favor, no cargue cuando la batería o la radio estén mojadas. Séquela con un paño antes de cargarla para evitar cualquier peligro.

Advertencia: cuando los metales conductores tocan los terminales de las pilas, como joyas, llaveros o cadenas decorativas, todas las pilas pueden dañar los objetos o causar lesiones personales. Estos metales conductores pueden formar un cortocircuito y generar calor. Trate con cuidado cualquier pila, especialmente cuando la guarde en el bolsillo, la cartera u otros recipientes metálicos.

Operación de Carga

Después de instalar la batería, si la radio no se enciende, significa que la batería está descargada, por favor, cárguela cuando esté apagada.

Pantalla Indicadora	Estado
Rojo	Cargando
Verde	Completado

Consejos para la batería:

- La batería no viene completamente cargada de fábrica, por favor cárguela antes de usarla.

- Cargue y descargue la batería dos o tres veces, la capacidad de la batería alcanzará la mejor condición. Si la capacidad de la batería es baja, cárguela o cámbiela.

- La batería dura poco aunque esté completamente cargada. Si la batería está agotada, póngase en contacto con su distribuidor local para comprar una batería nueva y auténtica.

INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

Instalación de la batería

Para instalar la batería en el orificio de colocación de la batería de la parte inferior de la radio, presione la batería y haga que el botón quede completamente bloqueado. Para extraer la batería, apague la radio, pulse el botón de la batería en la parte superior de la radio y, por último, extraiga la batería.

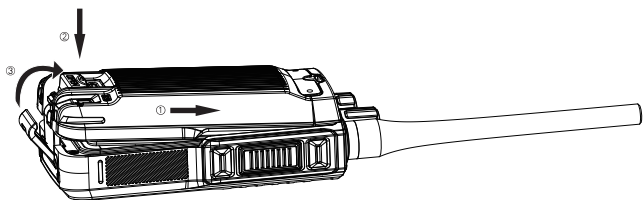


foto 1

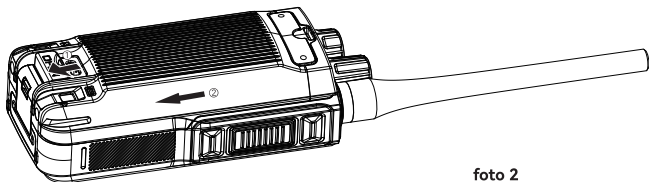


foto 2

Instalar y quitar la antena.

1. Alinee el extremo roscado de la antena y el orificio roscado de la parte superior de la radio, y gire la antena en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede ajustada. (Imagen 3)

2. Para retirar la antena, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la antena salga en espiral. (Imagen 4)



foto 3



foto 4

Instalación del clip para cinturón

Alinee las dos sujeciones del clip de cinturón y los dos orificios de las radios, fíjelos con los tornillos M2.5*5 suministrados. Afloje el tornillo para quitar el clip para cinturón.

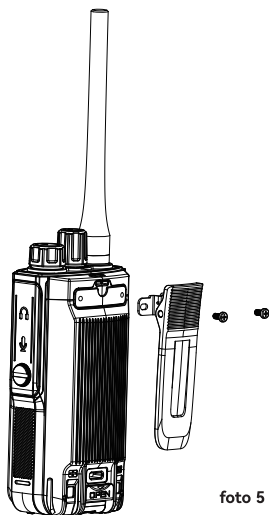


foto 5

Instalación de micro/altavoz externo

Abra la tapa de la toma de micrófono/altavoz e inserte las clavijas de micrófono/altavoz en la toma.

Nota: El uso de auriculares externos o micrófono/altavoz afectará a la estanqueidad de la radio. Si los auriculares externos no funcionan, utilice el estuche para auriculares.

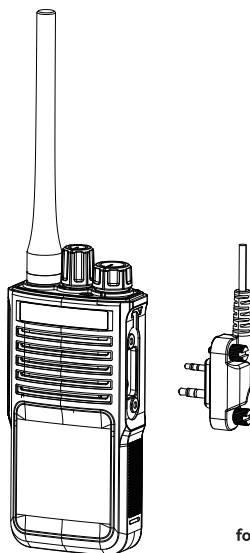
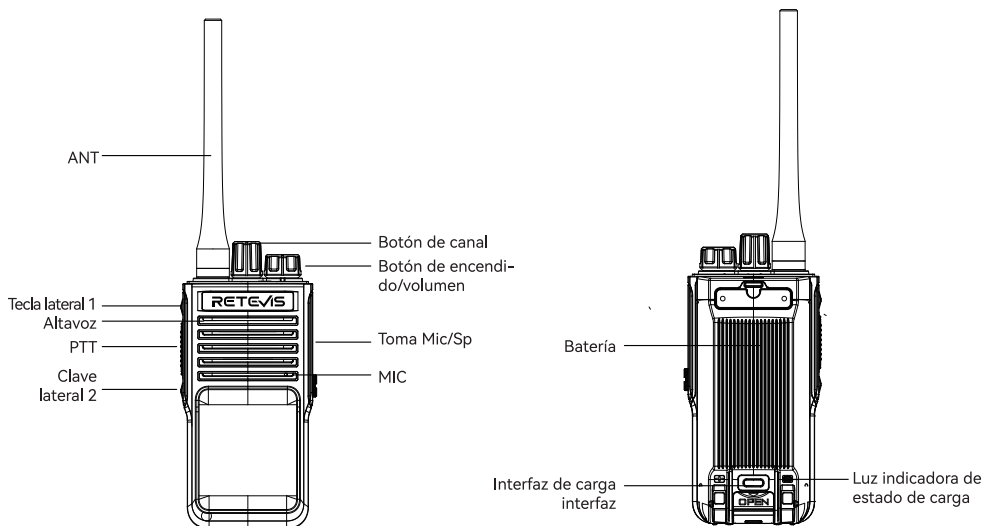


foto 6

ILUSTRACIÓN RADIOFÓNICA



PTT

Púlsalo para transmitir y suéltalo para recibir una vez finalizada la transmisión.

Mic/Sp jack

El conector proporciona puntos de conexión para audio de micrófono, audio de auriculares, altavoz y cable de programa.

Los botones superior e inferior pueden ser definidos por el software de escritura de frecuencia; Alarma de emergencia, VOX, ajuste de potencia, escaneo, reducción de ruido, la radio se puede configurar.

Tecla lateral 1

1. Pulsación corta: VOX
2. Pulsación larga: alarma de emergencia

Tecla lateral 2

1. Presione brevemente: Cancelación de ruido
2. Pulsación larga: regulación de potencia.

Tecla lateral 1 y tecla lateral 2:

Pulsación larga: Llama a la policía cuando caigas al suelo

MODO DE TRABAJO

1) Modo de Canal

- Asegúrese de que ha guardado un canal de memoria como mínimo. Encienda la radio, el modo de funcionamiento por defecto es el modo Canal.
- Puede girar el mando de canales para seleccionar el canal, y la radio emitirá el número de canal actual.
- Esta radio puede configurar hasta 200 canales de memoria.

2) Modo de Radio FM

- El transceptor proporciona radio FM de frecuencia 64,00-108,00MHz.
- Cuando el programa de ordenador "Tecla lateral 1" o "Tecla lateral 2" selecciona la función de exploración, accione la tecla lateral en el modo de canal para cambiar al modo de radio FM. Vuelva a accionar la tecla lateral para cambiar al modo de canal.
- Puede girar el mando de canales para seleccionar el canal de radio FM en el modo de radio FM, y la radio emitirá el número de canal de radio FM actual.
- Esta radio puede configurar hasta 24 canales de radio FM.

DESCRIPCIONES DETALLADAS DE LAS FUNCIONES

1) Escaneo y Configuración del Modo de Escaneo

Funciones: en el modo Canal, el transceptor le permite explorar toda la banda de operación actual y los canales de memoria.

Cuando el programa de computadora "Side Key 1" o "Side Key 2" selecciona la función de escaneo, opere la tecla lateral para comenzar a escanear.

Cuando haya iniciado la exploración, la radio se detendrá ante una señal que encuentre, accione de nuevo la tecla lateral para detener la exploración.

Antes de comenzar, tómese un momento para seleccionar la forma en que desea que se detenga el escaneo ante una señal.

Hay tres opciones para el modo de escaneo disponibles en el modo de canal:

PARA: En este modo, la exploración se detendrá ante una señal que encuentre y permanecerá así durante algún tiempo. Si no toma medidas para desactivar la exploración dentro del período de tiempo, la exploración se reanudará incluso si las estaciones aún están activas.

CO: En este modo, la búsqueda se detendrá cuando encuentre una señal y se mantendrá si las emisoras siguen activas. Y cuando la portadora haya caído, se reanudará la búsqueda.

SE: En este modo, el escaneo se detendrá ante una señal que encuentre, no se reiniciará automáticamente; debe reiniciar manualmente el escaneo si desea reanudarlo.

2) Nivel VOX e Interruptor VOX

Funciones: la función VOX proporciona conmutación automática de transmisión/recepción basada en la voz que se introduce en el micrófono. Con el conmutador VOX en ON, no es necesario pulsar la tecla PTT para transmitir, y no es necesario utilizar auriculares VOX para el funcionamiento VOX.

Cuando el programa de ordenador "Tecla lateral 1" o "Tecla lateral 2" selecciona el interruptor VOX, accione la tecla lateral para activar VOX. Accione la tecla lateral para desactivar VOX.

Puede configurar el nivel VOX del 1 al 7 mediante el software del programa. Cuanto más alto sea el nivel, menos sensible será.

Este transceptor permite el ajuste del "tiempo de suspensión" del VOX (el retraso de transmisión-recepción después del cese del habla) a través del software del programa.

3) Configuración de Potencia de Transmisión

Funciones: puede seleccionar la potencia de transmisión alta/baja según su entorno de conversación y sus necesidades. Cuando almacena memorias, puede almacenar ajustes de potencia alta y baja por separado en cada memoria.

Ingrese al Menú 4 para configurar la potencia de TX.

Potencia TX: ≤5W alto/medio/bajo

4) Ajuste de silenciamiento

Funciones: El sistema Squelch permite silenciar el ruido de fondo cuando no se recibe ninguna señal. El sistema Squelch no sólo hace más agradable el funcionamiento en "espera", sino que también reduce considerablemente el consumo de corriente de la batería.

5) Configuración del pitido

Funciones: activar/desactivar el pitido de teclas.

6) Selección de canal predefinido

Funciones: Preajuste el tipo de señal (OFF/DTMF/2T/5T) en el software, eligiendo 1-16 canales para conseguir la función de aturdimiento/activación/reactivación a distancia. Entre en el Menú 10 para elegir 1-16 canales.

7) Temporizador del transmisor

Funciones: la función TOT proporciona un interruptor de seguridad que limita la transmisión a un valor preprogramado. De este modo, se ahorra batería al no permitir transmisiones excesivamente largas. En caso de que se atasque el interruptor PTT, puede evitar interferencias de otros usuarios, así como el agotamiento de la batería.

8) Bloqueo de canal ocupado

Funciones: la función BCLO evita que el transmisor de la radio se active si una señal es lo suficientemente fuerte como para atravesar el "ruido", hay silenciamiento. En una frecuencia donde pueden estar activas estaciones que usan diferentes códigos CTCSS o DCS, BCLO evita que usted interrumpa sus comunicaciones accidentalmente (porque su radio puede estar silenciada por su propio decodificador de tonos).

Carrier: el PTT de la radio se impedirá sólo en la frecuencia que esté ocupada.

Sub: se impedirá el PTT de la radio solo si la frecuencia y el codificador de tono son los mismos.

9) Transmitir a través de Beeper

Funciones: envío de un beeper para informar al receptor que la TX ha finalizado.

10) Recibir Ahorro

Funciones: esta función reduce significativamente el consumo de batería en reposo, y es posible que no reciba la ráfaga de datos completa.

11) Indicación de voz

Funciones: habilitar/deshabilitar el mensaje de voz. Valor predeterminado: ENCENDIDO.

12) Operación CTCSS/DCS

Muchos sistemas de repetidores requieren un tono de audio de muy baja frecuencia que se superpone a su portadora de FM con el fin de activar el repetidor. Esto ayuda a prevenir la activación falsa del repetidor por radar o señales espurias de otros transmisores. Este transceptor tiene 50 grupos CTCSS, 105 grupos DCS normal/invertido.

FRECUENCIA DEL TONO CTCSS (Hz)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

CÓDIGO DCS					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Selección de banda ancha/estrecha

Funciones: configuración de ancho de banda ancho/estrecho.

Entre en el Menú 28 para ajustar el ancho de banda.

Valores Disponibles: Ancho---25kHz/ Estrecho---12.5kHz

Nota: la banda ancha no está disponible para las versiones de USA y Canadá.

FUNCIONES AVANZADAS

1)ALERTA DE EMERGENCIA

Programar "Tecla Lateral 1" o "Tecla Lateral 2" selecciona la función de escaneo.Bajo el modo de espera, opere la tecla lateral para activar la función de alerta de emergencia, la radio transmitirá el timbre de emergencia, hasta que presione PTT, saldrá.

2) Función RX ENC (Cancelación de ruido ambiental)

El control activo del sonido de audio es una metodología de procesamiento de señales que reduce la amplitud efectiva del sonido para mejorar la relación señal-ruido (SNR) de modo que el ruido no deseado sea menos perceptible. La metodología ENC también se denomina reducción de ruido de audio (ANR). ENC o ANR se basa en una acústica coherente que replica con precisión el campo sonoro

original en todas sus formas. Esta radio está equipada con la función ENC (cancelación de ruido ambiental) y puede ayudarlo a escuchar con claridad en ambientes ruidosos.

3) Emparejamiento de frecuencias con una sola tecla

Cuando la radio esté en modo canal, gire la radio al canal 1 y luego apáguela. Mantenga presionada la tecla lateral 1 para encender la máquina y la luz verde parpadeará rápidamente, transmitiendo (presione PTT) la radio (la que queremos emparejar). Cuando la radio transmita el sonido de aviso "Di", la radio terminará de emparejar la frecuencia actual y CTCSS. Cuando la luz verde siempre se enciende, guarde correctamente. El emparejamiento de canales es el mismo que el del par de frecuencias clave.

Nota: admite el emparejamiento de walkie-talkies de diferentes marcas.

La radio (que quiere ser emparejada) debe mantener pulsado el PTT hasta que la frecuencia y el CTCSS/DCS estén emparejados, o puede estar buscando el tono final de la radio emparejada.

Llamada del canal seleccionado

Pulse el PTT y la tecla lateral 1 (botón de la linterna) para conseguir la desactivación/desactivación/activación a distancia.

1 DTMF

Cuando la señal del canal seleccione DTMF, presione la tecla PTT y la tecla lateral 1 al mismo tiempo, el canal actual verificará automáticamente si se recibe la señalización DTMF y la decodificará. Y lograr una función correspondiente de acuerdo con el código recibido. La función incluye visualización ANI y aturdimiento/despertar/matar de forma remota.

1.Pantalla ANI:

DTMF MENU

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2.Ingrese el identificador de llamadas, por ejemplo, su identificador de radio es 001, el identificador de radio llamado es 003.

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No MI

Call Type ANI

Call ID 003

Enter

Cancel

3.Seleccionar canal NO

Own ID 001

Delimiter *

Group Code A

Dtmf Speed(MS) 100

First Digit(MS) 200

Auto Reset Time(S) 10

☒DTMF ANI

☒Side Tone

Select Ch 1

4.Elija la señal DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Nig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5.Presione la tecla PTT y la tecla lateral 1 al mismo tiempo para activar la función de visualización ANI.

Aturdimiento remoto, función de muerte remota

Código de aturdimiento: cuando la radio recibe el código DTMF correspondiente, la radio se aturde a distancia y queda inhabilitada para transmitir.

Código de desconexión: cuando la radio recibe el código DTMF correspondiente, la radio se desconecta a distancia y queda inhabilitada para recibir y transmitir.

Código de activación: libera el estado de aturdimiento/muerte.

Seleccione CH: el canal predeterminado cuando llama DTMF.

1.Elija el tipo de codificación DTMF en APAGADO, el usuario puede ingresar el código DTMF deseado directamente.

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. Al transmitir, ingrese el código de eliminación/aturdimiento remoto para la radio que desea eliminar/aturdir de forma remota.

Stun Code	323457989012345
Kill Code	423465789012345

3. Codificación DTMF

Código de recepción remota: código de aturdimiento remoto + # para activar la radio que se encuentra en estado de aturdimiento.

Código de recepción remota: código de interrupción remota + # para activar la radio que se encuentra en el estado de interrupción.

4.Seleccionar canal

Own ID	001	Dtmf Speed(MS)	100
Delimiter	*	First Digit(MS)	200
Group Code	A	Auto Reset Time(S)	10
☒ DTMF ANI ☒ Side Tone		Select Ch 1	

Como el ajuste anterior:

Canal 1: visualización ANI;

Canal 2: código de aturdimiento remoto;

Canal 3: despertar remoto del estado de aturdimiento;

Canal 4: código de muerte a distancia;

Canal 5: Despertar remoto desde estado de muerte;

5.Señal elegir DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	R_Lock	Step	Wid	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Nig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Operación remota de matar/despertar/aturdir.

Después de configurar como arriba, si desea lograr que Radio A elimine Radio B, hay dos formas de lograrlo:

Uno: En la configuración DTMF del software de programación elija Ch 4. A continuación, pulse el PTT y la tecla lateral 1 para conseguir la radio remota B.

Dos: En la radio, elija Menú 10-DT CH-Número de canal elija 4. A continuación, pulse la tecla PTT y la tecla lateral 1 para conseguir la radio remota B.

Funcionamiento similar para aturdir/despertar a distancia.

2 Operación de tono

No.	First Tone	Second Tone	Rate
1	445.0	0000.0	0.0
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

DTMF Menu

DTMF Encode

Decode Format:

Decode Repeat:

A Tone(MS):

B Tone(MS):

C Tone(MS):

D Tone(MS):

Settings

First Tone(MS): Interval Time(MS):

Second Tone(MS): First Tone Time(MS):

Long Tone Time(MS): Auto Reset Time(S):

2) Wide Tone

Enter Cancel

2 Codifica tonos

Entrada: la frecuencia del primer tono y del segundo tono.

Nota: la frecuencia entre el primer tono y el segundo tono no debe ser demasiado similar para evitar que la decodificación sea errónea.

2 Decodificación de tonos

Formato de decodificación: la combinación de decodificación, por ejemplo: A-B, debe asegurarse de que la frecuencia del primer tono es A, y la del segundo tono es B.

Otra combinación es similar.

5 Operación de tono

STone Menu

STone Encode STone Decode

No.	Type	Call ID	Ch Name
1	AKT	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	87654321	ST-04
5	OFF	35578411	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Codificación de tono

La forma de escritura es la misma que la del DTMF.

5 Decodificación de tono

Función: La función se alcanzará cuando la radio reciba el código correspondiente.

Seleccionar: Activa el silenciador.

Aturdir/matar: igual que DTMF.

Despertar: libera el estado de aturdir/matar.

Nota

Las instrucciones de uso deben acompañar al aparato cuando se transfiera a otros usuarios.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de gestión de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente cualificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles terrestres y fijos privados, según certifique una organización representativa del usuario de dichos servicios. La sustitución de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de gestión de radio del gobierno local para esta radio podría infringir las normas.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios clasificadas. Las radios bidireccionales sólo funcionan en frecuencias de radio autorizadas y reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (como FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.). Para la clasificación detallada y el uso de sus radios bidireccionales, póngase en contacto con los departamentos de gestión de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país en el que estaba destinada a ser distribuida está sujeto a la normativa gubernamental y puede estar prohibido.

GMRS

Esta radio bidireccional es una estación GMRS. Se requiere una licencia individual válida para operar una estación GMRS. Para obtener una licencia individual, el solicitante debe ser elegible y seguir las normas y procedimientos aplicables establecidos por la FCC. El solicitante debe pagar las tasas de solicitud y reglamentarias requeridas. Cada licencia individual en el GMRS tendrá normalmente una vigencia de diez años a partir de la fecha de concesión o renovación, y podrá renovarse de acuerdo con los procedimientos de la FCC. Para obtener una licencia de operador GMRS, necesita el formulario FCC 605 & 159, le sugerimos que visite el sitio web de la FCC en <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, que incluye las instrucciones necesarias. Si tiene más preguntas sobre la solicitud de licencia, póngase en contacto con la FCC llamando al 1-888-225-5322 o visite el sitio web de la FCC: <http://www.fcc.gov>.

Nota: De acuerdo con las normas de la FCC, cualquier persona que posea una licencia GMRS individual puede permitir que sus familiares directos operen su estación o estaciones GMRS. Los familiares directos son el cónyuge, los hijos, los nietos, los hijastros, los padres, los abuelos, los padrastros, los hermanos, las tías, los tíos, las sobrinas, los sobrinos y los suegros del titular de la licencia.

Requisitos FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (Son aplicables otros dispositivos)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- (2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza en un entorno comercial. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Requisitos CE :

• (Declaración EU de conformidad simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

• Restricción de la puesta en servicio

Este producto puede utilizarse en los siguientes países y regiones: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Reino Unido (UK).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el envase.

• Este equipo de radio contiene bandas de frecuencia que están sujetas a procedimientos de concesión de licencias antes de que se permita su uso. Asegúrese de que dispone de una licencia de radio válida o de un permiso de operador de radio antes de utilizarlo.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.

Seguridad RF

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, si se utiliza de forma inadecuada, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>

Es importante mantener la radio a una distancia adecuada, ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia desde la antena adecuada. Una antena adecuada es una antena suministrada con esta radio por el fabricante o específicamente autorizada por la autoridad local para su uso con esta radio. Esta radio sólo puede funcionar utilizando una antena de un tipo y ganancia máxima (o menor) aprobados para el transmisor según los reglamentos y normas. Este transmisor debe funcionar con la(s) antena(s) documentada(s) y en las configuraciones Push-to-Talk (Pulsar para hablar) y body-worn (Portátil) documentadas. El uso de accesorios autorizados es importante porque el uso de accesorios que no sean Retevis puede dar lugar a niveles de exposición que superen los límites de exposición a RF IEEE/ICNIRP.

No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos, es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF sólo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, algunas medidas eficaces para reducir la exposición a RF incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa utilizando su dispositivo inalámbrico.
- Use un altavoz, auricular, cascos u otro accesorio manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Aunque los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de radiofrecuencia, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de radiofrecuencia (el dispositivo portátil) de la proximidad de la cabeza y, por tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total de la cabeza.

- Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.
- Esta radio está diseñada y clasificada como "Uso Ocupacional/Controlado Únicamente". Los entornos ocupacionales/controlados se definen como lugares en los que existe una exposición en la que pueden incurrir personas que son conscientes del potencial de exposición, por ejemplo, como resultado de un empleo u ocupación. Esto significa que una radio sólo debe ser utilizada por personas que conozcan los peligros y las formas de minimizarlos;

No está destinado a la población general/entorno no controlado.

Modo portátil:

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos controlados, siga siempre el siguiente procedimiento:

-Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.

-Para transmitir (hablar), pulse el botón Push-to-Talk (PTT) situado delante de la cara.

-Sujete la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 centímetros de la nariz o los labios.



Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (ICDs) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:

- Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencias de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal blindados pueden ser más susceptibles a las interferencias).
- Apague la radio inmediatamente si hay alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.

Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para estudiar alternativas.

Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Apague su radio en las siguientes condiciones:

"Apague su radio antes de entrar en cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo los tipos de radio especialmente cualificados deben utilizarse en tales áreas como "Intrínsecamente seguras".

Nota: las zonas con atmósferas potencialmente explosivas a las que se hace referencia más arriba incluyen detonadores, zonas de voladuras, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, zonas de abastecimiento de combustible como las situadas bajo las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas (como grano, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra zona en la que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar señalizadas, aunque no siempre.

- Apague la radio al repostar o estacionar en estaciones de servicio.
- Apague la radio cuando se encuentre a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.-No utilice ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura.-Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
- Cuando el transceptor se utiliza para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Uso de Dispositivos de Comunicación Mientras Conduce

- Siempre verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de radios en las áreas donde conduce. Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radio móvil.

- Preste toda su atención a la conducción y a la carretera.
- Utilice el manos libres, si está disponible.
- Salga de la carretera y aparque antes de hacer o atender una llamada, si las condiciones de conducción o la normativa así lo exigen.
- No coloque una radio portátil en la zona situada sobre un airbag o en la zona de despliegue del airbag. La radio puede salir despedida con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infle el airbag.

Proteja su audición

- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Limite el tiempo de uso de auriculares o cascos con el volumen alto.

- Cuando utilice la radio sin auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra la oreja.
- Utilícelo con precaución, ya que una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.

PRECAUCIÓN: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos períodos de tiempo puede afectar temporal o permanentemente a su audición. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo será necesario antes de que su audición pueda verse afectada. Los daños auditivos causados por ruidos fuertes son a veces indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo.

Seguridad de las baterías

• **ADVERTENCIA:** MANTENGA LAS PILAS NUEVAS O USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

• En caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.

• Si una radio o una pila se han sumergido en agua, séquelas y límpielas antes de utilizarlas. No seque la radio ni la pila con un aparato o fuente de calor, como un secador de pelo o un horno microondas. Si la radio se ha sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y, a continuación, séquelas.

• Dado que las pilas son sensibles a las altas temperaturas cuando se almacenan, guárdelas en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada debe estar entre +10 °C y +25°C; nunca superar los +30°C. Por lo tanto, las baterías no deben almacenarse junto a radiadores o calderas ni expuestas a la luz solar directa. Los extremos de la humedad (debajo del 35% y sobre la humedad relativa del 95% por períodos sostenidos deben ser evitados puesto que son perjudiciales a las baterías y al embalaje. Aunque la vida útil de las pilas a temperatura ambiente es buena, el almacenamiento mejora a temperaturas más bajas siempre que se tomen precauciones especiales. Además, el calentamiento acelerado es perjudicial.

Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable;

Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

• Apague la radio antes de extraer o instalar una pila. Guarde las pilas de repuesto de forma segura. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura.

• Los bornes de alimentación de la batería no deben cortocircuitarse.

• No sustituya la batería en ninguna zona etiquetada como "Atmósfera peligrosa". Cualquier chispa creada en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar una explosión o un incendio.

• Cuando el material conductor como joyas, llaves o cadenas toca los terminales expuestos de las pilas, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la pila) y calentarse hasta causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos;

• Los contactos sucios de la batería deben limpiarse con un paño limpio y seco, tanto en la batería como en el aparato.

• Las pilas deben retirarse del aparato cuando no se utilicen durante largos períodos de tiempo (meses). Las pilas deben guardarse en embalajes protectores especiales (como bolsas de plástico selladas o variantes) que deben conservarse para protegerlas de la condensación durante el tiempo en que se calientan a temperatura ambiente.

• Las baterías agotadas deben retirarse del equipo.

• No desmonte, abra ni triture las baterías. Las baterías sólo deben ser desmontadas por personal cualificado.

• Arrojando una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede provocar una explosión;

• Apague la radio antes de cargarla.

• Las baterías deben cargarse a la temperatura ambiente especificada de 10°C~40°C. Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, se prohibirá la carga.

• Las baterías recargables deben cargarse con un cargador específico suministrado para cada equipo antes de utilizarlas por primera vez.

• Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos o por niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.

• Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

• Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza.

• No utilice el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo sólo en lugares/condiciones secos.

• No desmonte el cargador, ya que podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. El cargador sólo debe ser desmontado por personal cualificado.

• No utilice el cargador si se ha roto o dañado de algún modo.

• No utilice alargadores a menos que sea absolutamente necesario. El uso de un alargador inadecuado puede provocar un incendio y/o una descarga eléctrica. Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que:

• Las clavijas del enchufe del alargador tienen el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.

• El alargador está correctamente cableado y en buen estado.

• Asegúrese de que el cable está colocado de forma que no se pueda pisar, tropezar con él o sufrir daños o tensiones.



ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

La clavija del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

Dispositivos de transporte

• Póngase en contacto con Retevis para obtener asistencia con respecto a las reparaciones y el servicio.

• Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el sitio web: <http://www.Retevis.com>

Основные функции

- Сканирование: частотное и CTCSS сканирование
- ANI
- Выбор широкой / узкой полосы пропускания
- PTT ID
- Экономия заряда батареи
- VOX
- Дистанционное оглушение/убийство/активация
- DTMF
- FM-радио на 24 канала
- CTCSS/DCS
- 2 тона/5 тонов
- TOT
- RX ENC
- Монитор
- Аварийное оповещение
- Сигнал тревоги при падении

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Пожалуйста, прочтите следующие краткие инструкции, несоблюдение этих правил может привести к опасности или нарушению закона.

- Перед использованием радиостанции соблюдайте требования местных органов власти, неправильное использование может привести к нарушению закона и наказанию.
- Выключайте радиостанцию перед входом в легковоспламеняющиеся или взрывоопасные зоны.
- Не заряжайте и не меняйте батарею в огнеопасных или взрывоопасных зонах.
- Выключайте радиостанцию перед приближением к зоне взрыва или детонации.
- Не используйте радиостанции с поврежденной антенной, прикосновение к поврежденной антенне может привести к тепловой травме.
- Не пытайтесь разбирать радиостанцию; техническое обслуживание должно производиться только техническими специалистами.
- Во избежание неприятностей, связанных с электромагнитными помехами или электромагнитной совместимостью, выключайте радиоприемник в местах, где есть надпись "Не использовать беспроводное оборудование", например, в больницах и других медицинских учреждениях.
- В автомобиле, оборудованном подушкой безопасности, не кладите радиоприемник в зону срабатывания подушки.
- Не храните радиостанцию под прямыми солнечными лучами или в жарких помещениях.
- При передаче с помощью радиостанции держитесь от ее антенны на расстоянии не менее 5 см.
- Если из радиостанции появился запах или дым, немедленно отключите ее питание и обратитесь к местному дилеру.
- Не передавайте слишком долго, иначе радиостанция может нагреться и нанести вред пользователю.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Меры предосторожности при зарядке

Аккумуляторная батарея, входящая в комплект поставки данной радиостанции, представляет собой высокоэффективный литий-ионный аккумулятор со стандартным напряжением 7,4 В емкостью 2500 мАч в очень компактном корпусе. При нормальной эксплуатации батарейный блок можно использовать в течение примерно 300 циклов зарядки и более, после чего время работы может уменьшиться. Если у вас есть старый аккумуляторный блок, емкость которого уменьшилась, следует заменить его на новый.

Уведомление:

- не допускайте короткого замыкания клемм аккумулятора и не подвергайте их возгоранию. Не разбирайте батарею несанкционированно.
 - Заряжайте аккумулятор при температуре от 10°C до 45°C. За пределами этого температурного диапазона батарея не может быть нормально заряжена.
 - При зарядке выключите трансивер. Передача сигнала при заряженном трансивере влияет на его нормальную зарядку.
 - Не отключайте адаптер питания и аккумулятор от сети во время зарядки.
 - Если зарядка аккумулятора длится недолго, даже если он полностью заряжен, это свидетельствует о том, что аккумулятор разряжен, пожалуйста, замените аккумулятор.
 - Не заряжайте батарею или радиоприемник во влажном состоянии. Во избежание опасности перед зарядкой протрите ее ткани.
- Внимание: при соприкосновении токопроводящих металлов с клеммами аккумулятора, например ювелирных изделий, ключей или декоративных цепочек, существует вероятность повреждения этих предметов или получения травм. Эти токопроводящие металлы могут образовать короткое замыкание и выделить тепло. Обращайтесь с любой батареей осторожно, особенно если кладете ее в карман, бумажник или другие металлические емкости.

Операция зарядки

Если после установки батарейного блока радиоприемник не включается, это означает, что батарея разряжена, пожалуйста, зарядите ее при выключенном питании.

Индикаторный дисплей	Статус
Красный	Зарядка
Зеленый	Завершено

Советы по использованию аккумуляторов:

- Аккумулятор не полностью заряжен на заводе, пожалуйста, зарядите его перед использованием.
- Зарядите и разрядите батарею два или три раза, и емкость батареи достигнет оптимального состояния. Если емкость батареи низкая, зарядите или замените батарею.
- Даже при полной зарядке аккумулятора его хватает ненадолго. Если батарея разряжена, обратитесь к местному дилеру для приобретения новой подлинной батареи.

УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ

Установка аккумуляторного блока

Чтобы установить батарею в отверстие для установки батареи в нижней части радиоприемника, нажмите на батарею и полностью зажмите кнопку, чтобы зафиксировать батарею. Чтобы извлечь батарею, выключите радиоприемник, затем нажмите на кнопку батареи на верхней панели радиоприемника и извлеките батарею.

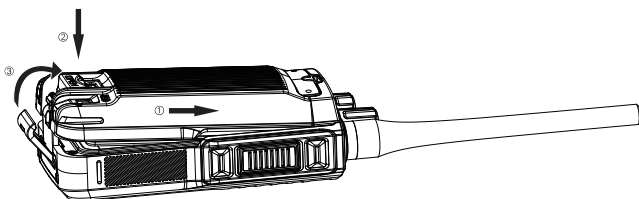


Рис. 1

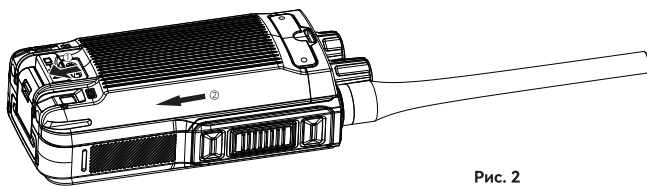


Рис. 2

Установка и снятие антенны

1. Совместите резьбовой конец антенны с резьбовым отверстием в верхней части радиостанции и поверните антенну по часовой стрелке до упора. (Рис. 3)
2. Чтобы снять антенну, поворачивайте ее против часовой стрелки до тех пор, пока она не раскрутится по спирали. (Рис. 4)



Рис. 3



Рис. 4

Установка зажима для ремня

Совместите два отверстия крепления ремня и два отверстия радиостанции, закрепите их винтами M2.5*5 из комплекта поставки. Ослабьте винт, чтобы снять зажим для ремня.

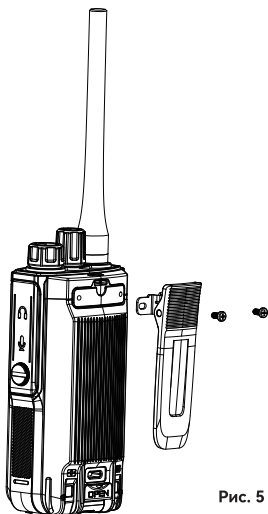


Рис. 5

Установка внешнего микрофона/динамика

Откройте крышку гнезда микрофона/динамика и вставьте в него штекеры микрофона/динамика.

Примечание: использование внешней гарнитуры или микрофона/динамика влияет на водонепроницаемость радиостанции. Если внешняя гарнитура не работает, воспользуйтесь чехлом для гарнитуры.

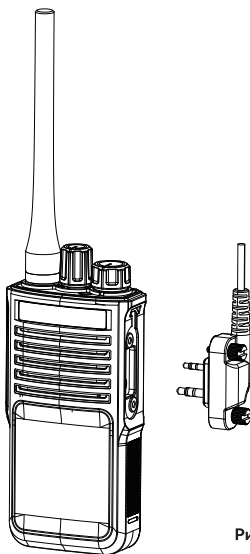
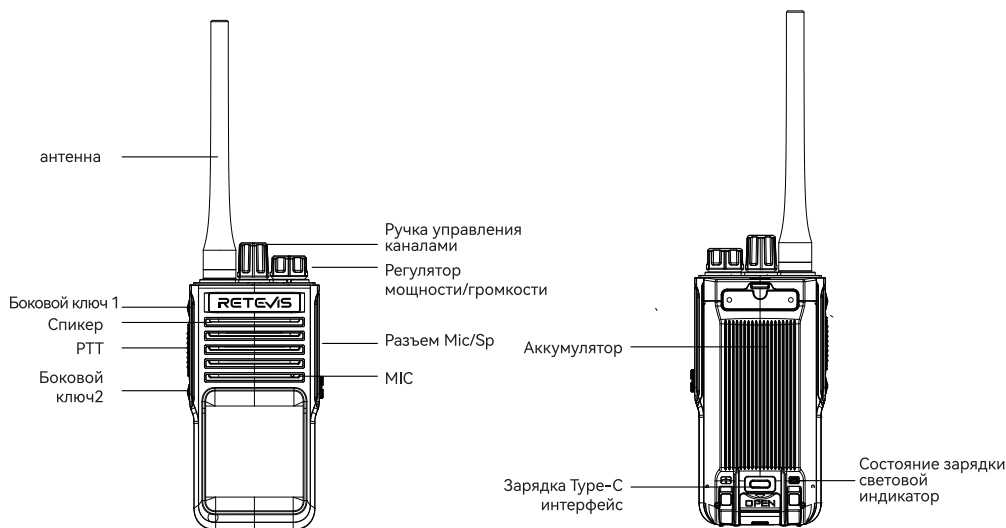


Рис. 6

РАДИОИЛЛЮСТРАЦИЯ



РТТ

Нажмите ее для передачи и отпустите для приема после завершения передачи.

Разъем Mic/Sp

Гнездо обеспечивает точки подключения аудио микрофона, аудио наушников, динамика и программного кабеля. Верхняя и нижняя кнопки могут быть заданы программой для записи частот; возможна настройка аварийной сигнализации, VOX, регулировки мощности, сканирования, шумоподавления, радио.

Боковая клавиша 1

1. Короткое нажатие: VOX
2. Длительное нажатие: аварийная сигнализация

Боковая клавиша 2

1. Короткое нажатие: шумоподавление
 2. Длительное нажатие: регулировка мощности
- Боковая клавиша 1 и боковая клавиша 2:
Длительное нажатие: Вызов полиции при падении на землю
РЕЖИМЫ РАБОТЫ

1) Режим канала

- Включите радиостанцию, по умолчанию установлен режим работы "Канал".
- Вращая ручку канала, можно выбрать канал, и радиостанция будет транслировать номер текущего канала.
- В этой радиостанции можно установить до 200 каналов памяти.

2) Режим FM-радио

- Трансивер обеспечивает частоту 64,00-108,00 МГц FM-радио.
- Если в компьютерной программе "Side Key 1" или "Side Key 2" выбрана функция сканирования, для переключения в режим FM-радио используйте боковую клавишу в режиме канала. Для переключения в режим канала снова используйте боковую клавишу.
- В режиме FM-радио можно вращать ручку канала для выбора канала FM-радио, при этом радиостанция будет транслировать номер текущего канала FM-радио.
- В данном радиоприемнике может быть установлено до 24 каналов FM-радио.

ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ

1) Настройка режима сканирования и развертки

Функции: в режиме Channel трансивер позволяет сканировать весь текущий рабочий диапазон и каналы памяти. Когда компьютерная программа "Side Key 1" или "Side Key 2" выберет функцию сканирования, нажмите боковую клавишу для начала сканирования.

После начала сканирования радиостанция остановится при обнаружении сигнала, для прекращения сканирования снова нажмите боковую клавишу.

Прежде чем начать работу, выберите способ остановки сканирования при обнаружении сигнала.

В режиме канала доступны три варианта режима сканирования:

ТО: В этом режиме сканирование останавливается при обнаружении сигнала и задерживается на некоторое время. Если в течение этого времени не предпринять действий по отключению сканирования, то оно возобновится, даже если станции все еще активны.

CO: В этом режиме сканирование прекращается при обнаружении сигнала и продолжается, если станции все еще активны. После падения несущей сканирование будет возобновлено.

SE: В этом режиме сканирование останавливается при появлении сигнала, но не возобновляется автоматически; для возобновления сканирования необходимо запустить его вручную.

2) Уровень VOX и переключатель VOX

Функции: функция VOX обеспечивает автоматическое переключение передачи/приема в зависимости от голоса, подаваемого в микрофон. При включенном переключателе VOX для передачи не нужно нажимать клавишу PTT, а для работы VOX не обязательно использовать гарнитуру VOX.

Когда компьютерная программа "Side Key 1" или "Side Key 2" выбирает переключатель VOX, нажмите боковую клавишу для включения VOX и выключите его.

С помощью программного обеспечения можно установить уровень VOX от 1 до 7. Чем выше уровень, тем ниже чувствительность.

В данном трансивере предусмотрена возможность настройки "времени зависания" VOX (задержка передачи-приема после прекращения речи) с помощью программного обеспечения.

3) Настройка мощности TX

Функции: вы можете выбрать высокую/низкую мощность TX в соответствии с условиями разговора и потребностями. При сохранении памяти можно сохранить настройки высокой и низкой мощности отдельно в каждой памяти.

Войдите в 4-е меню для установки мощности TX.

Мощность TX: ≤5 Вт высокая/средняя/низкая

4) Регулировка тишины

Функции: Система Squelch позволяет отключить фоновый шум при отсутствии сигнала. Система Squelch не только делает работу в режиме "ожидания" более приятной, но и значительно снижает потребление тока от батареи.

5) Настройка бипера

Функции: включение/выключение звукового сигнала клавиш.

6) Выбор предустановленного канала

Функции: Предварительная установка типа сигнала (OFF/DTMF/2T/5T) в программном обеспечении, выбор 1-16 каналов для достижения функции дистанционного оглушения/активации/восстановления. Войдите в 10-е меню для выбора 1-16 каналов.

7) Таймер отключения передатчика

Функции: функция TOT представляет собой защитный выключатель, ограничивающий передачу до заранее запрограммированного значения. Это позволяет экономить заряд батареи, не допуская чрезмерно длительных передач. В случае заклинивания переключателя PTT он может предотвратить помехи от других пользователей, а также разрядку аккумулятора.

8) Блокировка занятого канала

Функции: функция BCLO предотвращает включение передатчика радиостанции, если сигнал достаточно силен, чтобы пробиться через "шум", присутствуют шумоподавители. На частоте, где могут работать станции, использующие различные коды CTCSS или DCS, BCLO предотвращает случайное нарушение связи между ними (поскольку ваша радиостанция может быть отключена собственным тональным декодером).

Carrier: PTT радиостанции будет запрещен только на занятой частоте.

Sub: PTT радиостанции будет запрещен только в том случае, если частота и тональный кодер совпадают.

9) Передача бипера

Функции: подача звукового сигнала, информирующего приемник об окончании передачи.

10) Receive Saver

Функции: эта функция значительно снижает разряд батареи в режиме покоя, при этом вы можете не получить полный пакет данных.

11) Голосовая подсказка

Функции: включение/выключение голосовых подсказок. По умолчанию: ON.

12) Работа с CTCSS/DCS

Для активации многих ретрансляторов требуется наложение низкочастотного звукового сигнала на несущую FM-диапазона.

Это позволяет предотвратить ложное включение ретранслятора радаром или наводками от других передатчиков.

Этот трансивер имеет 50 групп CTCSS, 105 групп обычного/инвертированного DCS.

ЧАСТОТА ТОНА CTCSS (Гц)					
67	69.3	71.9	74.4	77	79.7
82.5	85.4	88.5	91.5	94.8	97.4
100	103.5	107.2	110.9	114.8	118.8
123	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9
171.3	173.8	177.3	179.9	183.5	186.2
189.9	192.8	196.6	199.5	203.5	206.5
210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250.3	254.1				

КОД ДКС					
023	025	026	031	032	036
043	047	051	053	054	065
071	072	073	074	114	115
116	122	125	131	132	134
143	145	152	155	156	162
165	172	174	205	212	223
225	226	243	244	245	246
251	252	255	261	263	265
266	271	274	306	311	315
325	331	332	343	346	351
356	364	365	371	411	412
413	423	431	432	445	446
452	454	455	462	464	465
466	503	506	516	523	526
532	546	565	606	612	624
627	631	632	654	662	664
703	712	723	731	732	734
743	754				

13) Выбор широкой/узкой полосы пропускания

Функции: установка широкой/узкой полосы пропускания.

Войдите в меню 28 для установки полосы пропускания.

Доступные значения: Wide ---25 кГц/ Narrow ---12,5 кГц.

Примечание: широкая полоса недоступна для версий для США и Канады.

РАСШИРЕННЫЕ ФУНКЦИИ

1) АВАРИЙНОЕ ОПОВЕЩЕНИЕ

В режиме ожидания включите функцию аварийного оповещения с помощью боковой клавиши, радиостанция передаст аварийный сигнал, пока вы не нажмете РТТ.

2) Функция RX ENC (Environment Noise Cancellation)

Активное управление звуком - это методика обработки сигнала, которая уменьшает эффективную амплитуду звука для улучшения соотношения сигнал/шум (SNR), чтобы нежелательный шум был менее заметен. Методология ENC также называется подавлением звукового шума (ANR). В основе ENC или ANR лежит когерентная акустика, точно воспроизводящая исходное

звуковое поле во всех его проявлениях. Данная радиостанция оснащена функцией ENC (Environment Noise Cancellation) и поможет вам хорошо слышать в шумной обстановке.

3) **Сопряжение частот одной кнопкой**

Когда радиостанция находится в канальном режиме, переключите ее на канал 1, затем выключите ее. Нажмите и удерживайте боковую клавишу 2, чтобы включить аппарат, при этом зеленый индикатор будет быстро мигать, передавая (нажмите РТТ) радиостанции (той, которую мы хотим сопрячь). Когда радиостанция передаст звуковой сигнал "Di", она завершит сопряжение с текущей частотой и CTCSS. Если зеленый индикатор горит постоянно, значит, сопряжение выполнено успешно. Сопряжение каналов происходит так же, как и при сопряжении частот с одним ключом.
Примечание: поддерживается сопряжение раций различных марок.
Рация, с которой необходимо выполнить сопряжение, должна продолжать нажимать кнопку РТТ до тех пор, пока частота и CTCSS/DCS не будут сопряжены, иначе может произойти поиск сигнала окончания работы сопряженной рации.

Вызов выбранного канала
Нажмите РТТ и боковую кнопку 1 (кнопка фонарика) для дистанционного отключения/выключения/активации.

1 **DTMF**

Когда сигнал канала выбирает DTMF, нажмите одновременно клавишу РТТ и боковую клавишу 1, текущий канал автоматически проверит, принят ли DTMF-сигнал, и декодирует его. Функция включает в себя отображение ANI и дистанционное оглушение/пробуждение/убийство.

1. **Отображение ANI:**

DTMF MENU

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001

2. Введите идентификатор вызывающего абонента, например, ID вашей радиостанции – 001, ID вызываемой радиостанции – 003.

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No MI

Call Type ANI

Call ID 003

Enter Cancel

Dtmf Encode

No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

Special Call

No MI

Call Type ANI

Call ID 003

Enter Cancel

3. **Выбрать канал NO**

Dtmf Encode

Own ID 001

Dtmf Speed(MS) 100

Delimiter *

First Digit(MS) 200

Group Code A

Auto Reset Time(S) 10

☒ DTMF ANI

☒ Side Tone

Select Ch 1

4. **Выбор знака DTMF**

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	Mig	OFF	12.5K	Wide	DTMF

5. **Для включения функции отображения ANI одновременно нажмите клавишу РТТ и боковую клавишу 1.**

Функция дистанционного оглушения и дистанционного уничтожения
Код оглушения: при получении соответствующего DTMF-кода радиостанция будет дистанционно оглушена и не сможет передавать сигнал.
Код убийства: при получении соответствующего DTMF-кода радиостанция будет удаленно убита и отключена от приема и

передачи.

Код пробуждения: разблокировка состояния оглушения/убийства.

Select CH: канал по умолчанию при вызове DTMF.

1.Тип кодирования DTMF выберите OFF, пользователь может ввести желаемый DTMF-код напрямую.

DTMF MENU

Dtmf Encode		
No.	Type	Code
1	ANI	003*001
2	OFF	323457989012345
3	OFF	323457989012345#
4	OFF	423465789012345
5	OFF	423465789012345#
6		

2. В режиме передачи введите код дистанционного выключения/включения радиостанции, которую необходимо дистанционно выключить/включить.

Stun Code

323457989012345

Kill Code

423465789012345

3.DTMF-код

Код удаленного приема: код удаленного оглушения + # для пробуждения радиостанции, находящейся в состоянии оглушения.

Код удаленного приема: код удаленного убийства + # для пробуждения радиостанции, находящейся в состоянии убийства.

4.Выбор канала

Own ID

001

Dtmf Speed(MS)

100

Delimiter

*

First Digit(MS)

200

Group Code

A

Auto Reset Time(S)

10

☒ DTMF ANI

☒ Side Tone

Select Ch

1

Аналогично вышеприведенной настройке:

Канал 1: отображение ANI;

Канал 2: код удаленного оглушения;

Канал 3: удаленное пробуждение из состояния оглушения;

Канал 4: удаленный код убийства;

Канал 5: удаленное пробуждение из состояния поражения;

5.Выбор сигнала DTMF

No.	Rx Freq	Tx Freq	Decode	Encode	Scramble	Power	B_Lock	Step	Wide	Signal
1	445.02500	445.02500	OFF	OFF	OFF	High	OFF	12.5K	Wide	DTMF

6.Дистанционное уничтожение/пробуждение/оглушение.

Если после настройки, описанной выше, вы хотите, чтобы радиостанция A убивала радиостанцию B, есть два способа добиться этого:

Первый: В программе программирования при настройке DTMF выберите Ch 4. Затем нажмите РТТ и боковую клавишу 1, чтобы добиться дистанционного управления радиостанцией B.

Второй: в радиостанции выбрать меню 10-DT CH-номер канала выбрать 4. Затем нажмите клавишу РТТ и боковую клавишу 1, чтобы добиться дистанционного включения радиостанции B.

Аналогичная операция для дистанционного оглушения/пробуждения.

2 Операция TONE

STone Menu

2 Tone Encode

No.	First Tone	Second Tone	Rate
1	600.0	1200.0	12-01
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

2 Tone Decode

Decode Format:

Decode Name:

A Tone(Hz):

B Tone(Hz):

C Tone(Hz):

D Tone(Hz):

Setting

First Tone Time(MS): Interval Time(MS):

Second Tone Time(MS): First Tone Time(MS):

Long Tone Time(MS): Auto Reset Time(S):

☐ Slide Tone

Enter Cancel

2 Тональные коды

Вход: частота первого и второго тона.

Примечание: во избежание неправильного декодирования частота первого и второго тона не должна быть слишком близкой.

2 Tone decodes

Формат декодирования: комбинация декодирования, например: A-B, необходимо убедиться, что частота первого тона равна A, а второго - B.

Другие комбинации аналогичны.

5 Операция TONE

STone Menu

STone Encode STone Decode

STone Encode

No.	Type	Call ID	Ch Name
1	AKI	12345	ST-01
2	OFF	12345678	ST-02
3	OFF	12345678	ST-03
4	OFF	87654321	ST-04
5	OFF	35570411	ST-05
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

Enter Cancel

5 Тональное кодирование

Способ записи такой же, как и для DTMF.

5 Декодирование тонального сигнала

Функция: Функция будет выполнена, когда радиостанция примет соответствующий код.

Выбрать: Включить squelch.

Stun/kill: аналогично DTMF.

Пробуждение: выход из состояния отключения/убийства.

Уведомление

Инструкции пользователя должны прилагаться к устройству при передаче другим пользователям.

Несанкционированное изменение и корректировка

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

Лицензия на радио

Правительства засекречивают радиоприемники. Двусторонние радиостанции работают только на разрешенных радиочастотах, которые регулируются местными отделами управления радиосвязью (такими как FCC, ISFD, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur и т.д.). Для получения подробной классификации и использования ваших радиоприемников двусторонней связи, пожалуйста, обратитесь в отделы радиосвязи местных органов власти. Использование этого радиоприемника за пределами страны, где оно предназначалось для распространения, регулируется государственными нормативными актами и может быть запрещено.

GMRS

Это двустороннее радио является станцией GMRS. Для эксплуатации станции GMRS требуется действующая индивидуальная лицензия. Чтобы получить индивидуальную лицензию, заявитель должен соответствовать требованиям и следовать применимым правилам и процедурам, установленным FCC. Заявитель должен оплатить необходимые регистрационные и нормативные сборы. Срок действия каждой лицензии в GMRS обычно составляет десять лет с даты выдачи или продления, и она может быть продлена в соответствии с процедурами FCC. Чтобы получить лицензию оператора GMRS, вам нужна форма 605 и 159 FCC, мы рекомендуем посетить веб-сайт FCC по адресу <https://www.fcc.gov/wireless/support/fcc-form-605>, который включает в себя необходимые инструкции. По дополнительным вопросам о заявке на получение лицензии, пожалуйста, свяжитесь с FCC по телефону 1-888-225-5322 или перейдите на веб-сайт FCC: <http://www.fcc.gov>.

Примечание: Согласно правилам FCC, любое физическое лицо, имеющее индивидуальную лицензию GMRS, может разрешить своим ближайшим родственникам управлять его станцией или станциями GMRS. Ближайшими членами семьи лицензиата являются супруг(а), дети, внуки, пасынки, родители, бабушки и дедушки, отчим и мачеха, братья, сестры, тети, дяди, племянники, троюродные братья и сестры жены.

FCC Требования

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (применимы другие устройства)

- (1) Это устройство не должно создавать вредных помех.
- (2) Это устройство должно воспринимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если данное оборудование действительно создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса A. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческих условиях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с руководством по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может привести к возникновению вредных помех, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

CE Требования:

- (Простая декларация соответствия EU) Шэньчжэнь Retevis Технологическая компания, ООО, заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: www.retevis.com.

- Ограничение на ввод в эксплуатацию

Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая Бельгию (BE), Болгарию (BG), Чехию (CZ), Данию (DK), Германию (DE), Эстонию (EE), Ирландию (IE), Грецию (EL), Испанию (ES), Францию (FR), Хорватию (HR), Италию (IT), Кипр (CY), Латвию (LV), Литву (LT), Люксембург (LU), Венгрию (HU), Мальту (MT), Нидерланды (NL), Австрию (AT), Польшу (PL), Португалию (PT), Румынию (RO), Словению (SI), Словакию (SK), Финляндию (FI), Швецию (SE) и Соединенное Королевство (UK).

Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

Это радиооборудование содержит диапазоны частот, которые подлежат процедурам лицензирования, прежде чем оно будет разрешено к эксплуатации. Пожалуйста, перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия на радиосвязь или разрешение радиста.

Удаление

Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батареи или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона.



Радиочастотная безопасность

Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению. Пожалуйста, обратитесь к следующим веб-сайтам для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: <http://www.who.int/en/> Важно держать радиоприемник на надлежащем расстоянии, поскольку радиочастотное воздействие уменьшается с увеличением расстояния от соответствующей антенны. Подходящая антенна – это антенна, поставляемая с данным радиоприемником производителем или специально разрешенная местными властями для использования с данным радиоприемником. Этим радиоприемником можно управлять только при использовании антенны того типа и с максимальным (или меньшим) коэффициентом усиления, которые разрешены для передатчика в соответствии с нормативными актами и правилами. Этот передатчик должен работать с задокументированными антеннами и в конфигурациях Push-to-Talk и ношения на теле, как указано в документации. Важно использовать авторизованные аксессуары, поскольку использование аксессуаров, не относящихся к Retevis, может привести к уровню облучения, превышающим пределы радиочастотного воздействия IEEE/ICNIRP.

- Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:

- Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.
- Используйте громкую связь, наушник, гарнитуру или другой аксессуар для громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на нее). В то время как проводные наушники могут передавать некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют основной источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от головы и, таким образом, могут значительно уменьшить общее воздействие на голову.
- Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.
- Этот радиоприемник предназначен для "Профессионального/контролируемого использования" и классифицируется как "Только для него". Профессиональная/контролируемая среда определяется как места, где существует воздействие, которому могут подвергнуться люди, осведомленные о потенциальном воздействии, например, в результате работы или рода занятий. Это означает, что радио должно использоваться только лицами, осведомленными об опасностях и способах минимизации таких опасностей;

Не предназначен для использования в общей популяции / неконтролируемой среде.

Ручной режим:

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:

- Чтобы принимать звонки, отпустите кнопку PTT.
- Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.
- Держите радиоприемник в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиоприемника, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 сантиметра) от носа или губ.



Электромагнитные помехи/Совместимость

Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом сконфигурировано для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передачи ваш радиоприемник генерирует радиочастотную энергию, которая, возможно, может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие указатели, например в больницах или медицинских учреждениях.

Лица, имеющие кардиостимуляторы, имплантируемые кардиовертеры-дефибрилляторы (ICDS) или другие активные имплантируемые медицинские устройства, должны:

- Проконсультируйтесь со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).
- Немедленно выключите радиоприемник, если есть какие-либо основания подозревать наличие помех.
- Не носите радиоприемник в нагрудном кармане или вблизи места имплантации, а также не носите и не используйте радиоприемник на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму вероятность возникновения помех.

Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиостанции могут создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вы, возможно, захотите проконсультироваться с производителем вашего слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские устройства: Если вы используете какое-либо другое персональное медицинское устройство, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Возможно, ваш лечащий врач сможет помочь вам в получении этой информации.

Выключайте радиоприемник в следующих случаях:

- Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как "Искробезопасность", следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников. Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсулы-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.
- Выключайте радио, когда заправляетесь топливом или паркуетесь на автозаправочных станциях.
- Выключайте радио, находясь на борту самолета. Любое использование радиоприемника должно осуществляться в соответствии с применимыми правилами и инструкциями экипажа авиакомпании. • Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу. • Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.
- Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и корпус нагреваются.
- 10.2-Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы водите автомобиль. Использование устройств связи, например, мобильной радиации, может быть запрещено.
- Уделяйте все внимание вождению и дороге.
- Используйте систему громкой связи, если она доступна.
- Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.
- Не кладите портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.

Защитите свой слух

- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы. Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
 - Ограничьте время использования гарнитур или наушников на высокой громкости.
 - При использовании радиостанции без гарнитуры или наушника не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.
 - Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.
- ВНИМАНИЕ:** Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.

Безопасность батареек

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.**
- В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
- Если радиоприемник или батарея были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиостанция была погружена в агрессивное вещество (например, соленую воду), промойте радиостанцию и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.
- Поскольку аккумуляторы чувствительны к высоким температурам, при хранении храните их в прохладном и сухом месте. Рекомендуемая температура должна составлять от +10 °C до +25 °C и никогда не превышать +30 °C. Поэтому батареи не следует хранить рядом с радиаторами или котлами, а также под прямыми солнечными лучами. Следует избегать экстремальных значений влажности (ниже 35% и выше 95% относительной влажности) в течение длительных периодов времени, так как это вредно как для батарей, так и для упаковки. Хотя срок хранения батарей при комнатной температуре является хорошим, при более низких температурах срок хранения улучшается при условии соблюдения специальных мер предосторожности. Также вредно ускоренное нагревание.
- Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа;
- оставление батареи в условиях чрезвычайно низкого давления воздуха, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.
- Выключайте радиостанцию перед извлечением или установкой батареи. Надежно храните запасные батареи. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.
- Не допускайте короткого замыкания клемм питания батареи.
- Не заменяйте батарею в зоне с надписью "Опасная атмосфера". Любые искры, возникающие во взрывоопасной атмосфере, могут привести к взрыву или пожару.
- Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых выводов батарей, может произойти замыкание электрической цепи (короткое замыкание батареи) и нагревание, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с любой батареей, особенно при помещении ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами;
- Загрязненные контакты батареи необходимо протирать чистой сухой тканью как на батарее, так и в приборе.
- Батареи следует извлекать из прибора, если они не используются в течение длительного времени (месяцы). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена для защиты от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.
- Выдохшиеся батареи должны быть удалены из оборудования.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не изменяйте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.
- Падение батареи в огонь или горящую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи может привести к взрыву;
- Выключите радиоприемник перед зарядкой.
- Батареи должны заряжаться при указанной температуре окружающей среды 10°C-40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка запрещена.
- Перед первым использованием перезаряжаемые батареи необходимо зарядить с помощью специального зарядного

устройства, предусмотренного для каждой единицы оборудования.

-Зарядка перезаряжаемых батарей должна производиться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых.

-При отсоединении зарядного устройства тяните за вилку, а не за шнур.

-Выключайте зарядное устройство из розетки перед тем, как приступить к обслуживанию или чистке.

-Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах/условиях.

-Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к риску поражения электрическим током или возгоранию. Зарядное устройство должно разбираться только обученными людьми.

-Не используйте зарядное устройство, если оно было сломано или повреждено каким-либо образом.

-Не используйте удлинитель без крайней необходимости. Использование неподходящего удлинителя может привести к риску возникновения пожара и/или поражения электрическим током. Если необходимо использовать удлинитель, убедитесь, что:

-The количество, размер и форма контактов на вилке удлинителя совпадают с контактами на вилке зарядного устройства.

-The удлинитель правильно подключен и находится в хорошем состоянии.

-Make убедитесь, что удлинитель расположен так, что на него нельзя наступить, споткнуться или повредить или подвергнуть нагрузке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья - мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.

Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Устройства для переноски

-По вопросам ремонта и обслуживания обращайтесь в компанию Retevis.

-Список одобренных компанией Retevis аксессуаров для вашей модели радиостанции можно найти на веб-сайте: [http://www-Retevis.com](http://www.Retevis.com).

Guarantee

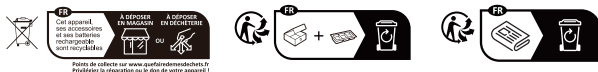
Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
- 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
- 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
- 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

- 1.To any product damaged by accident.
- 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
- 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Pour en savoir plus sur www.quefaire.retevis.com

Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA

项目类型

新品

品牌

RETEVIS

填写物料编码

A9280A A9280B

包材设计类型

说明书

产品类型

欧版；美版

语言

英语；德语；法语；意大利语；西班牙语；俄语

语言说明

2个版本共用一个流程，英语-美国； 六国语言-欧洲

尺寸

其他

尺寸说明

详细尺寸，工厂会根据包装盒以及RA89 的情况调整

本页不印刷
保证页与封底不共用一页